

LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,900

Vol. 68 No 22 Saint-Boniface Jeudi 18 septembre 1980



Épluchette de blé d'Inde au C.C.F.M.

Il y avait de l'action, sutout chez la jeunesse, dimanche, au Centre culturel franco-manitobain, à l'occasion d'une épluchette de blé d'Inde fort réussie à laquelle pusieurs centaines de personnes ont participé.

Au sommaire

LE CERCLE MOLIÈRE

À l'aube d'une saison "entre amis"

Désireux de conserver sa clientèle habituelle, le Cercle Molière l'invite cette saison à amener ses amis au théâtre afin de passer des soirées agréables à la salle Pauline-Boutal du Centre culturel franco-manitobain. Une saison "qui fera voir des personnages intéressants sur scène", annonce le directeur artistique Roland Mahé.

par André-Yves ROMPRÉ

Ces personnages "intéressants", c'est dans le choix des trois pièces majeures de la saison 1980-81 que le public est invité à aller les rencontrer. Trois pièces dont la première est un boulevard annoncé comme des plus drôles, "Oscar", du français Claude Magnier mais dont l'action et le texte seront déplacés dans un contexte Saint-Bonifacien. Cette pièce dont on dit qu'on rit de bon coeur "du début à la fin" a été adaptée pour la scène du Cercle Molière par Jean-Guy Roy, bien connu des habitués du CM.

Cette première pièce prendra l'affiche du 28 novembre au 6 décembre et trois des rôles principaux de cette pièce ont été attribués à Jean-Guy Roy lui-même, à Lucille Wilshire (qu'on avait vue dans "Anne Frank" l'année dernière) et à un nouveau venu, Stéphane Cherpit, le nouvel animateur du matin à CKSB, tout juste débarqué au Manitoba.

Pour la deuxième pièce de la saison, on a arrêté le choix sur une oeuvre d'un dramaturge québécois

(Suite à la page 3)



Un hommage à Nadine Kelly

À droite, le directeur artistique du Cercle Molière, Roland Mahé, en compagnie de Madame Nadine Kelly qui sera honorée à l'occasion du gala du 26 septembre, en hommage pour ses 40 années de service comme artisan en maquillage aux pièces du Cercle Molière.

Éditorial

Vers un geste unilatéral de M. Trudeau

Le climat relativement serein qui avait prévalu dans les relations fédérales-provinciales depuis le référendum du 20 mai dernier, à la faveur d'une volonté de réforme majeure, s'est légèrement gâté depuis dix jours, en raison des événements survenus pendant la conférence d'Ottawa la semaine dernière.

Si les provinces et Ottawa entrevoyaient de pouvoir s'entendre sur une série de points techniques importants, et de principes généraux tout aussi importants, on a vu que lorsque vient le temps d'arriver à un consensus des modes de changement dans la constitution du pays, force est d'avouer que les accords sont moins aisés à obtenir.

•

Plusieurs facteurs, dont ceux du régionalisme et du centralisme, sont à la base de la mésentente politique au Canada. Mais, en grattant un peu la surface, on se surprend à conclure que si le dossier constitutionnel n'avance pas aussi vite qu'on le voudrait, c'est surtout en raison du fait que des conceptions fondamentalement différentes, et parfois diamétralement opposées, ont à s'affronter.

Prenons par exemple, le cas des provinces de l'Ouest qui depuis une époque encore récente, ont tendance à faire flèche de tout bois leur volonté de faire front commun devant le reste du pays. Nous avons là une conception régionaliste de l'avenir du pays.

•

Du côté des Maritimes, si l'on pense à Terre-Neuve par exemple, on se rapproche assez fidèlement de cette conception régionaliste.

Par contre, l'Ontario, pour prendre un autre exemple, se détache de la vision régionaliste du pays, en ce sens que cette province a la facheuse tendance à se ranger derrière un *statu quo* tranquille, qui semble trop suspect pour ne pas suggérer qu'il y a connivence avec la tendance centralisatrice du gouvernement d'Ottawa.

Le Québec, pour sa part, tente comme toujours, de démontrer à M. Trudeau et aux autres provinces, son caractère de spécificité et met l'accent sur une réforme qu'il veut reconnaissante de droits collectifs pour ses citoyens. Ce que d'ailleurs, les autres premiers ministres des provinces semblent plus aptes à entendre que M. Trudeau lui-même qui a en sainte horreur tout mouvement, tout geste susceptible de donner écho à la spécificité québécoise, en matières économique et culturelle, notamment.

M. Trudeau est certes l'homme politique canadien qui a le plus marqué la dernière décennie. Son attitude intransigeante devant des partenaires à la recherche d'égalité lui fait aujourd'hui, comme hier, préférer l'intérêt national à tout autre concept. Cela apparaît comme une vision un peu moins réaliste des choses.

Mais, a-t-on d'autre choix que de l'observer se donner en spectacle pour l'histoire, et attendre qu'il agisse unilatéralement, avec comme seuls alliés des provinces qui de toutes façons seront toujours à la remorque de son cadre fédératif?

André-Yves ROMPRÉ

Lettres à LA LIBERTÉ

"Si vraiment Winnipeg ne mérite qu'un seul quotidien..."

M. le rédacteur,

La fermeture brusquée d'un des deux quotidiens de Winnipeg, décidée par des intérêts extérieurs, a quelque chose de profondément troublant. Comme dans le cas de la succursale de Swift à Saint-Boniface, des centaines de travailleurs sont remerciés en bloc par décision téléguidée, et une entreprise enracinée dans le milieu disparaît sans héritier et sans héritage.

Au point de vue des ressources humaines c'est plus grave dans le cas du "Tribune" parce que parmi les fabricants d'un journal il y a évidement des gens qui ont un entraînement technique ou une formation et des connaissances qui ne leur offrent qu'un choix très limité pour la continuation dans leur carrière. Dans les deux cas la raison offerte est exclusivement économique (chose invérifiable par le public d'ailleurs).

Bien entendu, une intervention directe du gouvernement est impensable dans notre système, encore moins une prise en charge. Mais dans un domaine des médias, il est aussi impensable que la collectivité touchée, les groupes de pression, les syndicats, les groupements professionnels, les gouvernements locaux, tout ce monde doive subir sans broncher une décision d'une officine de millionnaire qui se retranche derrière le motif du marché.

Il paraît que le marché winnipégois ne peut faire vivre deux quotidiens. Ici c'est étonnant d'entendre la rédactrice en chef: elle l'a répétée elle-même, en ajoutant: "Dans toute guerre, il y a un perdant et un gagnant".

Mais qui a décidé que de toute nécessité deux quotidiens doivent se livrer une guerre à mort? Voilà le genre de postulat que la majorité aussi, malheureusement, semble accepter. Le passé du défunt journal et les dimensions qu'il avait prises poussent à se demander s'il n'y a pas effectivement place pour un second ou même un troisième quotidien à Winnipeg, sans que ceux-ci aspirent à devenir gros comme l'autre. Être là comme second choix et second débouché.

Le motto lancé en Europe: "small is beautiful" est encore loin d'être parvenu à nos rives. Le public lecteur est assimilé au public consommateur d'essence ou de détergents. C'est cela qui est inquiétant.

Personnellement je verrais très bien un journal trois fois plus restreint en papier, en tirage et en personnel que "Free Press", mais dix fois plus intéressant et influent. Ce genre d'équation existe ailleurs. La radio universitaire a disparu, l'orchestre symphonique est dans la dèche, et maintenant un seul quotidien, dans la ville qui a la plus grande tradition de presse de tout l'Ouest canadien.

Voyez la presse à journal unique dans des villes comme Régina, Saskatoon, Calgary. Le niveau est nettement inférieur en qualité et en variété à ce qu'on s'est habitué à voir à Winnipeg malgré l'incompétence de certains chroniqueurs.

Tant que cette mentalité prévaudra, on verra les garages se multiplier et les instruments culturels se replier. Si vraiment Winnipeg ne mérite qu'un seul quotidien, il est difficile de croire au désintéressement et au sens civique des possédants.

Ces réflexions n'enlèvent rien au fait que le journal anglais est un des grands facteurs d'assimilation chez les nôtres et qu'il reste énormément à faire pour la circulation de l'imprimé français au Manitoba.

Rossel Vien
Saint-Boniface,
le 11 septembre

Remerciements de l'ACELF

Monsieur André-Yves Rompré,
a/s du Journal **LA LIBERTÉ**,
Case postale 96,
Saint-Boniface, Manitoba.
R2H 3B4

Monsieur,

C'est avec plaisir que je me fais l'interprète de tous les participants de la Quinquennale de la francophonie canadienne et plus spécialement des membres du Conseil d'administration de notre organisme, pour vous transmettre nos plus sincères remerciements.

Cette Quinquennale a démontré que le monde de l'Éducation et le monde des médias doivent de plus en plus se côtoyer et collaborer à l'épanouissement culturel et éducatif de leur environnement.

C'est pour cette raison que nous avons grandement apprécié votre témoignage et l'intérêt que vous avez manifesté à l'occasion de cette grande rencontre francophone.

Je crois que les difficultés qu'ont eues les délégués à choisir parmi les différents modes de participation que nous leur offrions soit au niveau des séminaires, laboratoires et Commission permanente témoignent de la valeur des personnes-ressources impliquées dans chacune des unités de programmation.

Nous avons voulu pour cette Quinquennale non seulement démystifier les médias, mais aussi, leur apporter toute l'importance qui leur revient dans un monde en évolution, face à l'utilisation des techniques modernes de communication du savoir.

Monsieur Alfred-M. Monnin, président général sortant, madame Ghislaine Roquet, présidente générale, monsieur Jean-Marie Beauchemin, président de la Quinquennale et monsieur Claude Quintin, coordonnateur du dossier de la Quinquennale, se joignent à moi pour vous féliciter et vous remercier à nouveau.

Je vous prie d'agréer l'expression de ma très haute considération.

Le secrétaire général de l'ACELF,
Raymond Beauchemin
Sillery, le 2 septembre

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,600 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé.

Membre de MCNA et des Hebdos régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec.



Rédacteur en chef: André-Yves ROMPRÉ
Journaliste: Bernard BOCQUEL
Collaborateur: Raymond HÉBERT
Publicité: Léo GROUETTE
Composition: Arlette LACHIVER
Corection d'épreuves: Augusta DAVIDSON
Montage: Gilbert PAINCHAUD
Secrétariat: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823

L'abonnement annuel coûte: $15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

À l'aube d'une saison "entre amis"

(Suite de la une)

qui a, depuis longtemps, fait ses preuves, Marcel Dubé, dont on jouera, du 6 au 14 février 1981, "Florence"; il s'agit d'une histoire émouvante, semble-t-il, "d'une jeune fille qui aspire à la liberté et au bonheur..." Cette pièce relate un drame social qui se déroule au Québec durant les années 60...Pour Roland Mahé, cette pièce constitue "un souffle d'air frais, grâce à un texte clair, pur et limpide qui en fait l'une des meilleures oeuvres de Dubé". Le choix des comédiens n'est pas encore arrêté pour cette pièce.

Et Séraphin Poudrier

C'est cependant à l'occasion de la troisième pièce de la saison du Cercle Molière que le gâteau est vraiment promis aux amateurs locaux de théâtre. On jouera en effet, du 1er au 9 mai 1980, la pièce "Séraphin Poudrier" tirée du roman rendu célèbre à la télévision, et que tout le monde connaît, de Claude Henri Grignon. Le Cercle Molière a acheté en exclusivité les droits d'auteur de cette oeuvre pour rendre compte sur une scène théâtrale, pour la première fois, de cette attachante histoire. Ce sera en effet la première fois que "Séraphin" sera joué pour le théâtre, et l'adaptation à cette fin a été confiée au Franco-Manitobain Roger Auger qui s'était fait remarquer il y a quelques années avec sa création "J'm'en vais à Régina"..

De Séraphin Poudrier, Roland Mahé dit ceci: "Cette histoire fait comme partie de nous. Je me rappelle quand on était jeune, après le chapelet en famille, tous, nous regardions Séraphin à la télévision". Et il ajoute "ça faisait des années que je voulais monter cette pièce". Voilà qui fera revivre de bons souvenirs à plusieurs...

Avant tout, le gala du 26

Avant que la saison ne débute officiellement, le Cercle Molière organise cette année son gala annuel, après l'avoir ignoré l'année dernière. Celui-ci aura lieu vendredi prochain, le 26, et l'on a inscrit au programme un hommage que l'on veut rendre à une sorte de pionnière au Cercle, Madame Nadine Kelly qui, depuis 1940, collabore aux pièce du CM à titre d'artisan en maquillage.

En plus d'un dîner, le public sera invité à assister à la représentation d'une courte pièce "Joualez-moi d'amour", avec Nadine Hrynek et Georges Couture; une pièce qui avait fait les délices des spectacteurs à CM2 la saison dernière.

De même, sera présent à cette soirée de gala , le comédien québécois bien connu Albert Millaire qui viendra à Saint-Boniface pour l'événement. Ce sera à ne pas manquer, prévoit-on.

Enfin, cette saison "entre amis" sera suivie, comme à l'accoutumée, du Festival théâtre-jeunesse, et des spectacles CM2, en mai prochain.

"Marcheton" Pro-Vie

C'est le samedi 27 septembre à 9h30 que l'Honorable L.F. Jobin donnera le signal pour le départ officiel d'un "marcheton" provincial pour le respect de la vie. "On s'attend, disent les responsables, à ce qu'un fort contingent de jeunes, d'adultes et même de personnes en chaises roulantes participent à cette marche de 9.6 km".

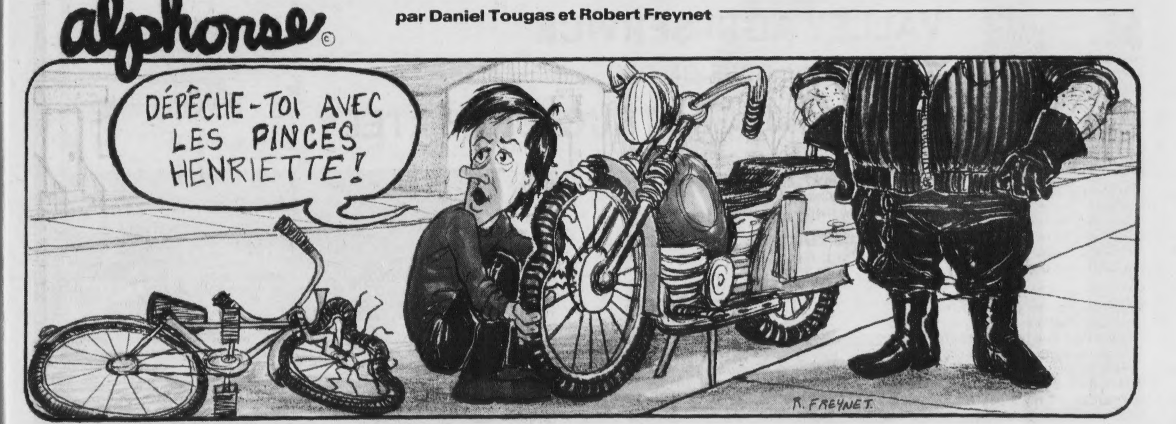
Rendez-vous au "Assiniboia Christian Centre". "Tout en contribuant à sauver des vies humaines, vous pourrez admirer le beau parc Assiniboine paré de ses couleurs d'automne", lance-t-on à titre d'invitation.

Pour plus d'informations, communiquer avec La Ligue pour la vie au 233-8047 ou Norbert Ritchot au 1-422-8043.

Lancement de "Derrière les barbelés des nazis"

Les Éditions du Blé, en collaboration avec le Centre Saint-Louis, invitent tous les intéressés à venir rencontrer l'auteur manitobain, M. Florent Labonté, lors du lancement de son livre "Derrière les barbelés des nazis", souvenirs d'un séminariste canadien, 1940-1944 - au Centre Saint-Louis, 445, rue Tissot à Saint-Boniface, le mercredi 24 septembre à 20h00.

alphonse© par Daniel Tougas et Robert Freynet



OPINION

Francofonds a bien l'air de vouloir marcher

Il y a quelque chose d'intéressant qui se passe chez les Franco-Manitobains depuis quelques temps. Si on peut se fier aux signes avant-coureurs, Francofonds est en train de faire embarquer les francophones dans une même barque.

par Armand BÉDARD

Ce qu'il y a de plus intéressant encore, c'est le fait qu'en plus d'être dans une même barque, les Franco-Manitobains rament dans la même direction. Ou peut-être devrions-nous dire marchent dans la même direction, car c'est un projet aussi simple que le "Marchefonds" qui réussit à nous faire marcher ensemble. Voilà une brise rafraîchissante pour une communauté qui a eu sa bonne part de tempêtes dans son petit verre d'eau.

Au risque de paraître banal, Francofonds, ça marche! Selon toutes les indications, il y a des gens de partout qui participent, des organismes et des institutions qui se lancent sur la route pour venir en aide à ce bébé à but non-lucratif dont l'objectif est de toute simplicité même: ramasser des fonds pour s'assurer que nos organismes les moins nantis (en argent) puissent poursuivre leur travail.

Le grand père de tous les marchetons

C.K.S.B., fier du succès de ses marchetons au début des années 60, participe au projet; le président de Francofonds lance un défi aux présidents des organismes et à ses collègues avocats; il y a un agent d'assurance qui défit tout le monde à le suivre; le grand-père des marchetons se met en forme à Otterburne; une petite fille de sept ans va probablement en remontrer à son père; le gérant de la "Caisse de Lourdes" invite tous les autres gérants à venir se mesurer avec lui. Ensuite il y a les professeurs au Collège ainsi que les étudiants de plusieurs de nos écoles secondaires, les étudiants du Collège universitaire qui vont aussi porter leur bannière aux côtés de l'homme d'affaires de Saint-Jean-Baptiste. Un conseiller de la ville de Winnipeg, la présidente de la S.F.M. et les présidents de la Fédération provinciale des comités de parents et du Conseil Jeunesse Provincial se font claquer les talons eux aussi. On dit que même le nouveau rédacteur en chef de **LA LIBERTÉ** a été vu en train de se mettre en forme, Gitane aux lèvres, aux abords de la Rivière Rouge. Sans aucun doute les gens de Radio-Canada vont y voir.

On parle déjà de succès

Le directeur de Francofonds répète, dans son langage coloré, qu'il ne s'attendait pas à cette réaction si tôt après le lancement du projet. Il parle déjà d'un grand succès au niveau de la participation et ne peut s'empêcher de voir les choses en vert, du point de vue monétaire bien sûr.

Comment expliquer cette soudaine participation dans un projet d'autofinancement? Évidemment il y a toutes sortes de raisons. Mais une bonne partie de la réponse réside dans le fait que Francofonds a fait ses preuves; $5,000 en dons dans sa première année, tout près de $12,000 cette année et vraisemblablement près de $20,000 l'an prochain. Ce bébé, parfois bleuâtre, faute d'un manque de confiance de part et d'autre, a réussi à survivre l'étape dangereuse, celle du "j'attends pour voir si ça marche". 'en plus, il y a aussi le fait que les objectifs de Francofonds sont de mieux en mieux connus et acceptés.

Le "Marchefonds" sera un succès, espérons-le, au niveau financier autant qu'au niveau de la participation. Si on pouvait mesurer le succès par la participation et le plaisir, celui-ci serait déjà garanti. Mais le fait demeure que, dans une entreprise comme l'autofinancement d'une communauté, il n'y a pas que le plaisir, mais aussi l'argent, en espèces sonnantes et tréduchantes, qui comptent.

LE CLUB DES HOMMES D'AFFAIRES FRANCO-MANITOBAINS

Un club à vocation sociale

Depuis 1969, les hommes d'affaires francophones du Manitoba ont le loisir de se regrouper au sein d'une association, le Club des hommes d'affaires franco-manitobains. Un Club auquel "on" formule régulièrement deux reproches: son caractère essentiellement social et son refus d'accepter des femmes...

par Bernard BOCQUEL

Et bien à en croire le président du Club des hommes d'affaires, le docteur Raymond Piché, il est fort possible que les détracteurs et détractrices de cet organisme qui regroupe une soixantaine de personnes doivent continuer encore longtemps les classiques critiques à l'endroit du Club.

"Le but du Club des hommes d'affaires, souligne M. Piché, est de rassembler les hommes d'affaires de la communauté franco-manitobaine, tant de la région urbaine que rurale. On espère obtenir une réprésentation aussi vaste que possible de tous les secteurs d'activités économiques. Dans ce sens, on aimerait développer les contacts avec le secteur rural".

Créer des contacts

Mais si les responsables du Club encouragent la venue de nouveaux membres et recherchent la diversification des professions représentées au sein du Club, ils n'oublient pas de rappeler la vocation sociale de l'association. "On fournit l'occasion, précise le président, de susciter des discussions entre hommes d'affaires, de sensibiliser les membres aux affaires du milieu".

Ainsi, pour le docteur Piché, venu de la Saskatchewan voilà cinq ans, le Club des hommes d'affaires a constitué pour lui "une façon de s'intégrer, de dialoguer avec les gens, de créer des contacts personnels", à l'occasion des dîners-rencontres bi-mensuels et des autres activités mises sur pied.

Le Club des hommes d'affaires franco-manitobains remplit donc la



M. Raymond Piché, président du Club des hommes d'affaires franco-manitobains.

tâche que lui avaient assignée ses fondateurs, MM. Laurent Marcoux, Armand Dureault, Lucien Guénette, Etienne Gaboury, Maxime Desaulniers et Paul Marion. "Il s'agissait, commente Me Marcoux, d'établir une association qui donnerait la possibilité aux hommes d'affaires de se connaître. Il y avait beaucoup des nôtres qui ne se connaissaient pas". Me Marcoux constate qu'il s'agit-là d'une initiative "très égoïste", dans la mesure ou le Club n'est pas un club de charité. "Certains souhaiteraient voir un club de services. Mais nous considérons qu'il en existe déjà assez".

Toutefois, Raymond Piché n'exclut pas que le Club puisse, sous certaines conditions, "agir comme groupe de pression" D'ailleurs, dans ses structures, le Club des hommes d'affaires dispose d'un comité spécial, formé de MM. Raymond Piché, Edouard Guertin, Michel Monnin et Gilbert Robert, chargé d'étudier des questions qui pourraient être soulevées et de transmettre des recommandations aux membres qui voteront sur le sujet. Des membres qui, au passage, font preuve d'une bonne assiduité aux rencontres si l'on en juge par une participation régulière des deux-tiers.

Il se trouve un autre aspect sur lequel les membres font montre d'une constance à toute épreuve: le ferme désir de ne pas inclure les femmes d'affaires dans leur Club. Pourquoi? Parce que. "Le Club a été fondé comme un Club des hommes d'affaires. Et il le restera pour le moment. Ce n'est pas plus compliqué que cela", tranche M. Piché, tandis que Me Marcoux ajoute: "C'est le seul endroit où l'on peut se rencontrer entre hommes".

Les scouts lancent leur année

C'est au 22 septembre que le conseil d'administration de l'association des scouts du district de la Rivière Rouge a décidé de fixer le lancement de l'année scoute, sous le thème "Viens, on t'attend". Dans un communiqué, l'association précise qu'elle "est toujours à la recherche d'adultes ayant des habilités pour activer des aventures aptes à promouvoir le bon fonctionnement du scoutisme et d'aider les jeunes à progresser socialement, physiquement intellectuellement et moralement". "Être scout, peut-on lire, c'est connaître ses possibilités et ses capacités du moment et essayer de les exploiter pleinement".

Correction

Contrairement à ce que nous indiquions la semaine dernière, M. Léo Blanchette, le nouveau directeur du Collège secondaire de Saint-Boniface, s'il est né à Saint-Boniface, a été élevé et vit actuellement à Sainte-Anne-des-Chênes.

Pour l'épanouissement de

- Presse-Ouest devrait changer de structure
- Un colloque sur **LA LIBERTÉ** est suggéré
- Un plan d'ensemble devrait voir le jour

Au terme de son association de deux années avec Presse-Ouest Limitée et LA LIBERTÉ, le rédacteur en chef sortant, André-Yves Rompré a choisi de rendre public le contenu du rapport suivant qu'il a produit à l'intention de ses employeurs, les membres du conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée et de la communauté intéressée à la vie de ce journal, à la fois. Ce rapport se veut une réflexion personnelle, et si on le veut bien, un guide pour une meilleure santé de ce journal "auquel nous croyons".

par André-Yves ROMPRÉ

*Les deux dernières années passées à l'emploi de **LA LIBERTÉ** m'ont souvent conduit à m'interroger sur la nature particulière de ce journal, et à réfléchir, tantôt avec mes collègues, tantôt avec les membres de Presse-Ouest Limitée (qu'on appelle la "société éditrice" de **LA LIBERTÉ**), et tantôt avec des lecteurs, sur le devenir du médium.*

C'est à ce dernier propos surtout que je veux m'arrêter aujourd'hui, au terme de ce qui a constitué pour le soussigné une riche aventure professionnelle, ici au Manitoba.

*Quand j'ai accepté le défi d'assumer la rédaction de ce journal, il y a vingt-quatre mois, ce fut dans le produit fini d'alors, le journal **LA LIBERTÉ** tel qu'on le livrait à ses lecteurs, que j'ai puisé la motivation pour travailler à l'améliorer. Parce qu'il me semblait que ce journal, il ne devait, sous sa forme d'alors, pas être bien lu par un grand nombre. Cela fut par ailleurs admis par beaucoup de lecteurs.*

C'est donc à cette tâche de redonner au journal sa vocation première, c'est-à-dire celle d'être lu, qu'il a fallu se consacrer.

Évidemment, l'on ne parvient pas seul à ce but ultime de la rencontre, disons hebdomadaire, avec les lecteurs. Il faut une équipe capable, compétente, intéressée, aguerrie pour y parvenir. C'est donc aussi à cela qu'il a fallu consacrer des efforts, tout en s'assurant que le contenu du journal, en même temps, s'améliorait...

*Au fil des semaines et des mois, la "nouvelle" **LIBERTÉ** s'est dessinée un profil plus dynamique, grâce, entre autres, à des innovations graphiques, et bien sûr, à un contenu plus diversifié et plus étoffé. Au passage, j'insiste pour rappeler, sous ce rapport, qu'il m'était apparu impératif de "sortir" le journal de ses bureaux de Saint-Boniface pour le rapprocher des gens, de ses lecteurs qu'il avait pendant trop longtemps négligés. Il fallait, pour réussir, que les reporters se rendent le plus souvent possible chez les gens. Parce que qu'ils habitent Winnipeg ou Saint-Lazare, tous les lecteurs méritent de voir leur communauté, leur milieu, reflété dans le seul médium écrit d'envergure au Manitoba français.*

*Ce fut là un défi qui, d'emblée, a rapporté des dividendes; tant au journal qui après quelques mois se méritait un prix d'excellence rédactionnelle pour avoir été le journal "hors Québec" à déployer les efforts les plus significatifs pour promouvoir la langue et la culture française dans son milieu (le prix "Donatien-Frémont" attribué par LES HEBDOS RÉGIONAUX en juin 79), qu'à la communauté franco-manitobaine toute entière qui a pris un intérêt nouveau pour son journal et qui s'est mise à l'attendre le jour de la publication. On ne saurait, dans l'avenir, abandonner ainsi, comme on l'avait fait pendant de trop longues années, les gens qui font que la langue française se parle et se vit encore au Manitoba. Il faudrait que le journal **LA LIBERTÉ** n'oublie plus jamais cela et ce défi s'impose désormais à ceux et celles dont ce sera le gagne-pain d'oeuvrer au contenu de ce journal.*

Une structure déficiente

Tandis que le journal se montrait plus intéressé à la vie de son public, que son tirage augmentait sensiblement (il est à ce jour à 12,900 copies), et que, finalement, une équipe de professionnels de l'information se mettait en route, appuyés par un personnel technique plus stable et plus intéressé, la structure intrinsèque du journal, elle, demeurait déficiente à plus d'un égard.

*Je m'explique: le journal **LA LIBERTÉ** devenu, au début des années 70, propriété de la Société franco-manitobaine (SFM) qui l'avait acheté, à prix de symbole, des mains des Oblats parce qu'on ne voulait pas qu'il passe entre des mains occultes, s'est par conséquent retrouvé, "administré" par des gens que cet organisme politique nomme au gré des changements de termes des uns et des autres. En effet, après avoir incorporé une compagnie, Presse-Ouest, on s'est contenté de meubler cette dernière de six membres bénévoles du milieu qui sont chargés d'élaborer des politiques de contenu, d'administrer la lourde barque d'une entreprise de presse très fragile au chapitre des finances, et de recruter les têtes dirigeantes de **LA LIBERTÉ**, à savoir le rédacteur en chef et le vendeur de publicité (le reste des employés sont embauchés par ces derniers).*

Résumée à ces trois points, la fonction des membres du conseil d'administration de



LE SOUPER ANNUEL
des
Chevaliers de Colomb de Sainte-Agathe
aura lieu le 5 octobre
de 16h à 20h.
au **Centre culturel** et récréatif.

LA LIBERTÉ

Presse-Ouest est très lourde, d'autant plus qu'ils siègent à ce conseil à titre bénévole. Les gens qui sont familiers avec les divers organismes franco-manitobains comprendront la lourdeur de cette tâche.

LA LIBERTÉ n'est pas un organisme, c'est un commerce

Mais voilà, dans le cas qui nous intéresse, **LA LIBERTÉ** n'est pas un organisme au même titre que la Fédération de l'âge d'or ou les 100-Nons; c'est une entreprise commerciale et un service public. Au même titre, par exemple, que **Radio-Canada** ou le **Free Press**. Et pourtant, il fonctionne comme s'il était un organisme.

Dans un document de travail interne, rédigé il y a un an (en septembre 1979) par l'actuel président de Presse-Ouest Limitée et préparé en collaboration avec le rédacteur en chef et son équipe, on affirmait explicitement que "Presse-Ouest Limitée fonctionne actuellement comme un organisme typique des Franco-Manitobains, avec un conseil d'administration constitué de bénévoles et sans directeur permanent. Presse-Ouest Limitée, officiellement une entreprise commerciale, n'est ni structurée ni gérée comme une telle entreprise".

Ce constat fort à propos aurait dû, à mon avis, être fait voilà longtemps, de manière à ce qu'une volonté de faire évoluer la structure actuelle du journal se manifeste.

Comme le faisait justement remarquer ce rapport, il m'apparaît plus vrai que jamais, aujourd'hui, que "pour assurer le développement continu et ordonné du journal, il faut le pourvoir des moyens et des structures nécessaires".

Pour parvenir à ce noble et légitime but, il faudrait cependant que la communauté franco-manitobaine soit saisie d'une démarche à accomplir et qu'on finisse par arrêter des moyens qui assureront un avenir plus viable à ce journal, autrement que par des "coups de pouce" ou par des annonces du gouvernement fédéral.

Un colloque sur LA LIBERTÉ

L'idée de la tenue d'un colloque au sujet de **LA LIBERTÉ** a circulé pendant quelques mois au journal. On a aussi mis en plan la formation d'un comité "avec un mandat précis". Je pense qu'il faudrait, dans les meilleurs délais, voir à l'application de ces idées, parce que sans grand changement, la publication d'une **LIBERTÉ** de qualité continuera à relever du miracle hebdomadaire et de la bonne volonté des artisans en poste au journal.

Je demeure optimiste qu'un colloque du genre permettrait un échange très riche dans le public, en plus de donner une orientation plus raffermie à Presse-Ouest et à **LA LIBERTÉ** et pourquoi pas, du même coup, y puiser de nouvelles idées quant au financement et à l'investissement de nouveaux capitaux? Un tel colloque permettrait sans doute aussi de tirer au clair certaines orientations fondamentales du journal.

Il faut, à mon avis, donner le coup de barre nécessaire pour sortir ce journal d'une impasse perpétuelle par tous les moyens possibles sans lequel on ne parviendra jamais à remettre sur pied la véritable entreprise de presse que **LA LIBERTÉ** fut en d'autres temps. Ou, la mettre en vente, s'il le faut.

Un relais à prendre

Revenons maintenant à l'aspect plus immédiat du contenu de **LA LIBERTÉ**. Quand je suis entré en fonction, il y a deux ans, je me suis rapidement dit que jamais, au grand jamais, je ne laisserai un jour le journal dans un état semblable à celui dans lequel je l'avais trouvé. Pour aller au plus court, disons qu'il apparaissait un peu comme un fouillis. Fouillis rédactionnel, fouillis de personnel, et j'en passe. C'était scandaleux.

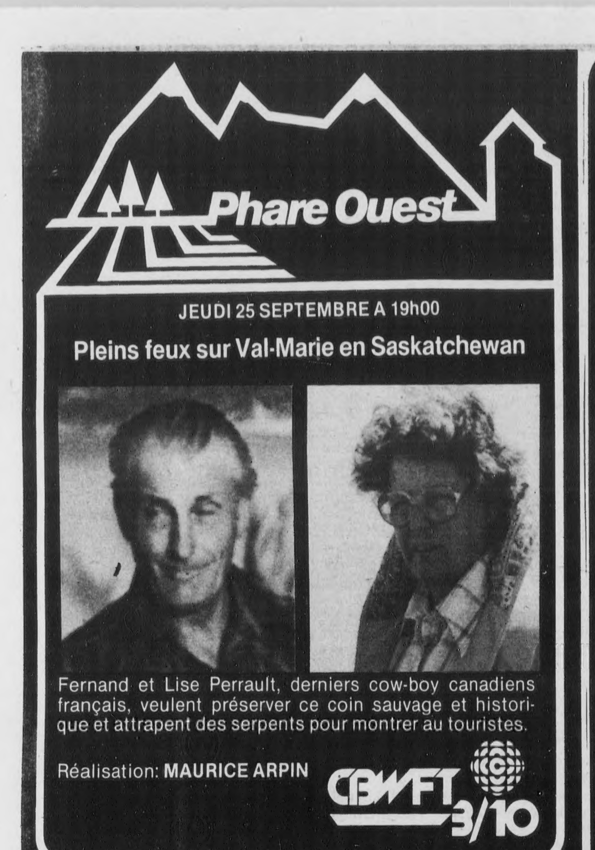
Je crois pertinemment savoir que l'état actuel du journal est meilleur qu'il ne l'était, il y a vingt-quatre mois: le contenu a été diversifié, des collaborateurs réguliers sont apparus dans les pages et la présentation générale du journal est devenue attrayante. Au niveau administratif interne, tous les employés du journal ont maintenant des contrats de travail et des descriptions de fonctions ont été bâties en fonction des besoins courants. En plus, le journal compte désormais sur une "banque de photos" indispensable à toute publication.

Bref, un ton a été donné, et malgré certaines erreurs de parcours, nous avons, avec l'équipe actuellement en place, réussi à créer des attentes chez les lecteurs, et à remplir des besoins trop souvent ignorés. Ce qui ne veut pas dire que le relais qui attend mon successeur sera d'autant plus aisé, pas nécessairement. Car il lui faudra, je crois assurer une continuité.

Dans les faits, cela veut dire qu'il faudra mettre sur pied un véritable réseau de correspondants en régions, achever de définir le contenu par l'apport de chroniques et de visages nouveaux dans les pages du journal, polir le style actuel par plus de profondeur et de diversification. Il faudra reprendre le contact avec la jeunesse d'ici, et le maintenir avec le troisième âge. Il faudra renouer avec ceux qui, pour toutes sortes de raisons ignorent toujours que **LA LIBERTÉ** est là. Il faudra voir peut-être à toucher au domaine du sport, et davantage à la culture.

Enfin, libre à celui qui prendra le relais impérieux de servir les lecteurs, d'assumer sa part de responsabilité, en n'oubliant jamais, toutefois, que ce journal doit continuer de s'ouvrir, pour s'épanouir. Je crois enfin que s'il y a lieu de faire le tri des besoins du journal, il y a urgence de voir à lui donner des moyens, à revoir ses moyens de financement, à sa rentabilité si possible. D'une facon ordonnée, méthodique, il y aurait lieu de formuler une sorte de plan d'ensemble échelonné sur trois années disons, pendant lesquelles une véritable structure pourrait être rodée.

Avec une volonté, une compétence et des moyens, j'ai l'espoir que **LA LIBERTÉ** continuera à être reçue chez les lecteurs comme cette vieille amie qui sera bientôt âgée de 70 ans; mais comme une veille amie qui sait encore bien s'arranger, comme on dit.



AVIS AUX ÉLECTEURS

qui sont intéressés à l'éducation française et l'immersion:

Élections scolaires du 22 octobre

Les commissaires d'écoles franco-manitobains invitent les personnes intéressées à se porter candidats à leur commission scolaire à tenir compte des exigences suivantes:

1: formulaires de candidature, disponibles au bureau divisionnaire de chaque commission scolaire.

2: date limite pour remettre ces formulaires: le 1er octobre avant 14h.

3: nombre d'électeurs qui doivent appuyer une candidature:
- minimum 25
- (nous suggérons 35 signatures au cas où certains signataires seraient disqualifiés)

4: Assurez-vous de bien connaître l'étendue de votre quartier ou division scolaire.

Ce message est commandité par:
les Commissaires d'écoles franco-manitobains (C.E.F.M.)

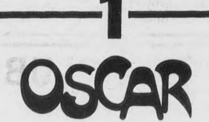


La saison 80-81 du Cercle Molière: trois spectacles de qualité, des artistes de chez-nous, du théâtre varié et excitant.

Abonnez-vous et épargnez, abonnez-vous et réservez votre fauteuil préféré, abonnez-vous et partagez une bonne soirée entre amis!

Les pièces de la Saison 80-81

1



de Claude Magnier, adapté pour le CM par Jean-Guy Roy. On rit de bon coeur, du début à la fin . . .

2

florence

de Marcel Dubé. L'histoire émouvante d'une jeune fille qui aspire à la liberté et au bonheur.

3

Séraphin Poudrier

Adaptation par Roger Auger pour le CM du fameux roman "Un homme et son péché" de Claude-Henri Grignon.

Epargnez jusqu'à 17% en réservant dès aujourd'hui vos billets.

		ADULTES			ETUDIANTS/PERSONNES D'AGE D'OR		
		SAISON 80-81	VALEUR	VOUS EPARGNEZ	SAISON 80-81	VALEUR	VOUS EPARGNEZ
SECTION ROUGE	ven/sam/dim	$18.00	$21.75	17%	$14.00	$15.75	11%
	mar/mer/jeu	$16.50	$18.75	12%	$12.50	$14.25	11%
SECTION BLEUE	ven/sam/dim	$15.00	$18.75	17%	$12.25	$15.00	11%
	mar/mer/jeu	$13.50	$15.75	12%	$10.50	$12.00	11%

Pour réserver vos billets de saison, ou pour tout autre renseignement, composez
233-8053













Le Conseil économique de la Rivière Rouge dispose d'un permanent

On sait que le développement du pouvoir économique des Franco-Manitobains constitue, depuis maintenant quelque deux années, l'une des priorités de la Société franco-manitobaine. Sous l'impulsion de la S.F.M., des hommes d'affaires de la Rivière Rouge se sont regroupés pour créer, au printemps dernier, un Conseil économique de la Rivière Rouge (C.E.R.R.). Un conseil d'administration provisoire a été formé.

Quatre personnes y siègent: MM. Gilles Hébert de Saint-Malo, Jeannot Robert de Sainte-Agathe, Raymond Hébert de Saint-Pierre-Jolys et Fernand Martin de Saint-Jean-Baptiste. Et comme l'a précisé Mme Lucille Roch, la directrice générale de la S.F.M., "D'ici Noël, une assemblée générale devrait se tenir".

Les objectifs principaux du Conseil économique de la Rivière Rouge sont au nombre de quatre. Premièrement: analyser le territoire de la Rivière Rouge; deuxièmement: promouvoir le territoire auprès des entrepreneurs; troisièmement: assurer un encadrement technique, soit par l'utilisation maximale des services gouvernementaux, soit par l'aide à la présentation des dossiers pour fins d'emprunts; quatrièmement: assurer une réponse aux besoins de formation.

Pour que "des suites positives et concrètes à ce développement économique sur le territoire de la Rivière Rouge soit assuré", peut-on lire dans un communiqué de la S.F.M., il a été convenu, entre la S.F.M. et le Conseil économique de la Rivière Rouge qu'un permanent soit embauché. Cette personne, qui vient d'entrer en fonction à la mi-septembre, est Mme Dianne Prince-Bourbonnais, employée de la Société mais qui répondra au conseil d'administration du Conseil de la Rivière Rouge.

Mme Prince-Bourbonnais est originaire de Saint-Boniface et était agent d'immeubles à la compagnie "Delbo Real Estate" depuis 1978.



Les responsables de l'épluchette de blé d'Inde qui s'est déroulée dimanche après-midi au Centre culturel franco-manitobain avait promis aux participants une rencontre de famille, durant laquelle on rencontrerait des voisins et des amis. Et bien dans ce sens, le succès de l'entreprise s'avère complet. Surtout pour les enfants, qui grâce au beau temps qui prévalait, ont pu se livrer à des jeux mis sur pied par les organisateurs de l'épluchette.

QUATRIÈME SÉMINAIRE ANNUEL DE LA SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DU MANITOBA
LES 26 ET 27 SEPTEMBRE 1980
"GORDON BELL HIGH SCHOOL", WINNIPEG
(coin Maryland et Broadway)
ENREGISTREMENT - $10.00

Tout le monde est invité à participer au quatrième séminaire annuel de la société généalogique du Manitoba. Le thème cette année est; **"LA MIGRATION ET SES EFFETS SUR LE GÉNÉALOGISTE"**, et les lectures offertes sont spécialement visées pour aider à donner de l'information de base sur les ressources généalogiques qui sont accessibles dans d'autres pays, provinces ou groupes ethniques. Pour compléter le programme, un nombre de sujets d'intérêt général sont aussi inclus.

PROGRAMME

Vendredi le 26 septembre

18:00 - 19:00
Enregistration
19:00 - 19:10
Remarque d'ouverture
19:10 - 20:00
MIGRATIONS VERS l'OUEST CANADIEN, Marion C. Keffer.
20:00 - 20:25
Rafraîchissement
20:25 - 22:00
ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DU MANITOBA

Samedi le 27 septembre

8:30 - 9:00
Enregistration
9:00 - 10:15
Julien Déziel
LES SOURCES GÉNÉALOGIQUE AU QUÉBEC
10:15 - 10:30
Rafraîchissement
10:30 - 11:30
"CHOIX DE SESSION"
1, 2, 3, 4,
11:30 - 13:30
Temps libre et dîner
13:30 - 15:00
"CHOIX DE SESSION"
5, 6, 7

CHOIX DE SESSION

Ces sessions de lectures seront offertes de 10:30 à 11:30 et de 13:30 à 15:00 le samedi, 27 septembre, et seront intercalées simultanément dans le temps alloué.

1. Comment s'organiser pour les débutants (E. Briggs)
2. Migration scandinave ou icelandaise au Manitoba. (Jonas Thor)
3. L.D.S. (église des Mormons) leur librairie et leurs services. (M. Cyluck)
4. Quelle est la valeur des publications d'autres sociétés. (M. Keffer)
5. Allemands de la Russie. (A. Giesinger)
6. Migration ukrainienne au Manitoba (M. Ewanchuk)
7. Immotivation possible de faire la généalogie. (Julien Déziel)

Pour plus d'information, s.v.p. contacter
Philippe Prince - **233-2784** ou Gerry Brown - **772-2474**



LA S.F.M.: SES RÔLES ET SES OBJECTIFS

La S.F.M....qu'est-ce que c'est? Qu'est-ce que ça fait? Ces questions et plusieurs autres sont souvent posées concernant l'organisme officiel des Franco-Manitobains. Il importe donc, en ce début d'une nouvelle saison d'activités, de tenter de préciser, aussi clairement que possible, les rôles et les objectifs de la **Société franco-manitobaine.**

"Les quatre rôles fondamentaux de la Société franco-manitobaine sont les suivants:

- animateur auprès de la collectivité franco-manitobaine et de ses regroupements; il s'agit essentiellement d'informer les organismes et les leaders de la collectivité et d'élaborer avec eux des plans d'action appropriés;
- interprète officiel de la collectivité franco-manitobaine auprès des pouvoirs politiques;
- coordonnateur auprès des organismes franco-manitobains; la S.F.M. doit maintenir des liens avec ces organismes et se concerter avec eux sur des objectifs communs;
- la Société franco-manitobaine doit faire connaître à la collectivité franco-manitobaine son idéologie et la renseigner sur ses objectifs généraux.

L'objectif général de la S.F.M. est de répondre aux besoins de la collectivité francophone du Manitoba en développant les moyens essentiels à leur regroupement dans une vision commune, et à la réalisation de cette vision, tout en respectant la diversité des besoins et des intérêts individuels.

Les sous-objectifs suivants façonnent l'action de la S.F.M.

(1) développer le pouvoir économique des Franco-Manitobains;
(2) présenter, tant aux Franco-Manitobains qu'aux autres collectivités linguistiques, un portrait fidèle de la vie franco-manitobaine dans toute sa diversité, y inclus ses progrès, ses échecs, ses besoins et ses aspirations;
(3) s'assurer que les Franco-Manitobains contrôlent les orientations et le contenu de l'éducation qu'ils veulent se donner;
(4) conserver, mettre en valeur et rendre accessible à tous l'héritage culturel des Franco-Manitobains et encourager leur participation à l'enrichissement et à l'essor de la vie culturelle franco-manitobaine;
(5) assurer à la collectivité franco-manitobaine un réseau de lieux de rencontres et les cadres physiques ainsi que les ressources humaines et financières qu'elle requiert;
(6) encourager le regroupement des Franco-Manitobains sur une base linguistique pour qu'ils puissent vivre leur vie spirituelle et entreprendre les activités connexes en français".*

Dans les semaines qui suivent, nous vous parlerons davantage des programmes et des actions précises de la S.F.M. et des personnes (bénévoles et rémunérées) qui travaillent à leur réalisation. Entre temps, n'hésitez pas à vous informer en appelant au **233-4915** et en posant des questions aux personnes qui y travaillent quotidiennement.

Ce que la S.F.M. fait...on y reviendra dans les semaines à venir. C'est promis!

*(extrait du dépliant officiel de la S.F.M. qui est disponible aux bureaux de l'organisme pour toute personne intéressée)

Les petites nouvelles

La F.F.H.Q. réagit à la conférence

Suite aux discussions constitutionnelles entre les 11 premiers ministres la semaine dernière à Ottawa, la Fédération des francophones hors Québec "a fortement apprécié les interventions faites par le premier ministre Trudeau et le premier ministre Hatfield en faveur de la protection des minorités francophones hors Québec".

Il faut savoir, par ailleurs, qu'à l'ouverture de la conférence constitutionnelle, la Fédération des francophones hors Québec a affirmé "que les besoins et les aspirations du million de francophones hors Québec avaient été presque totalement ignorés dans l'actuel processus de révision constitutionnelle".

Entre autre, les responsables de la F.F.H.Q. regrettaient qu'en "ce début de conférence des premiers ministres nous retrouvons sur la table un projet en matière de droits linguistiques qui ne répond pas suffisamment aux besoins des francophones hors Québec car il se limite à certaines garanties individuelles et il ne révèle pas une volonté politique d'agir en faveur de cette composante de la dualité canadienne que nous sommes".

En effet, selon la F.F.H.Q., pour assurer le développement des collectivités de langue française, la nouvelle constitution devra reconnaître: 1) l'existence des deux collectivités linguistiques; 2) la responsabilité des gouvernements provinciaux de protéger l'égalité de statut de leur population francophone et 3) l'égalité des droits et privilèges des collectivités linguistiques anglophones et francophones et en particulier leurs droits à des institutions distinctes.

NOMINATIONS
Division scolaire de la Rivière Rouge No. 17
Province du Manitoba

SOYEZ AVISÉ QUE le premier jour d'octobre 1980 entre dix heures et quatorze heures au bureau de la Division scolaire de la Rivière Rouge no. 17 à Saint-Pierre-Jolys, Manitoba, je recevrai les nominations pour les postes de dix commissaires d'écoles.

Quartier no. 1	District Saint-Joseph - Letellier	1 requis
Quartier no. 2	District Saint-Jean-Baptiste	2 requis
Quartier no. 3	District Dufrost - Carey	1 requis
Quartier no. 4	District Saint-Malo	1 requis
Quartier no. 5	District Saint-Pierre	2 requis
Quartier no. 6	District d'Otterburne	1 requis
Quartier no. 7	District d'Aubigny	1 requis
Quartier no. 8	District Sainte-Agathe	1 requis

de ladite Division scolaire.

Toutes nominations doivent être faites par écrit et doivent être signées par au moins vingt-cinq voteurs, ou pas moins que 1% des voteurs (quel que soit le moindre) du quartier, mais en tous cas par au moins deux voteurs. Chaque nomination doit être accompagnée d'une déclaration d'acceptation par écrit du candidat et aussi d'une déclaration de qualification duement signée et certifiée. Les nominations qui ne seront pas accompagnées par les documents requis seront refusées.

Les formules de nominations sont disponibles au bureau de la Division scolaire de la Rivière Rouge no. 17 et à n'importe quel bureau municipal.

Daté à Saint-Pierre-Jolys dans la province du Manitoba ce 16e jour de septembre 1980.

Aimé Gauthier
Officier Rapporteur

"Phrases célèbres" de la conférence des premiers ministres à Ottawa

Angus Maclean, *(Île du Prince-Édouard)*

"L'Île du Prince-Édouard est une province"

Sterling Lyon, *(Manitoba)*

"Si nous terminons nos discussions sur cet item, nous pourrons ensuite passer à l'autre item"

Allan Blakeney, *(Saskatchewan)*

"Les ministres fédéraux représentent le point de vue du fédéral et nous les premiers ministres provinciaux représentons le point de vue des provinces"

Brian Peckford, *(Terre-Neuve)*

"Je suis un Canadien"

Peter Lougheed, *(Alberta)*

"Soit que ces échanges sont productifs ou ils ne le sont pas"

Jean Chrétien, *(Ministre fédéral de la Justice)*

"Les provinces à majorité anglophone ont été plus généreuses envers leurs minorités francophones ces derniers temps"

René Lévesque, *(Québec)*

"Ai-je bien compris, M. Chrétien?"

Sénateur Ray Perreault, *(Colombie-Britannique)*

"Ceux qui pensent qu'il y a du patronage lors des nominations au Sénat se trompent"

William Davis, *(Ontario)*

"Pour ce qui est de l'éducation française, je préfère la laisser à la bonne volonté des provinces".

(Relevées par Armand BÉDARD)

horaire de cbwft



SAMEDI

20 SEPTEMBRE

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 CANDY
9:30 PACHAT – Début
10:00 LES HÉROS DU SAMEDI
11:00 STAR TRAK. Début
11:30 TÉLÉJEANS. Début
12:00 LE JEUNE FABRE. Début
12:30 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
L'Abeille. La ruche est habitée par un essaim composé d'ouvrières neutres chargées de toutes les besognes, de mâles ou faux bourdons groupés autour d'une reine unique et seule pondeuse.
13:00 REGARDS SUR LE MONDE
Éternelle Varsovie. Documentaire réalisé par Jean Lefait. Symbole vivant dans la continuité de la Pologne, Varsovie est un rappel d'une monstrueuse guerre ainsi que la force de caractère de ses habitants.
13:15 BASEBALL DU SAMEDI
Partie de la NBC. Reporters: Guy Ferron, Jean-Pierre Roy et Pierre Ladouceur. Réal.: André Latour.
16:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
Début. Des représentants de quatre pays, dont deux Canadiens, Jean Lavallée et Jean-Louis Boudou, participent à cette course de jeunes reporters-cinéastes à travers les quatre continents. Réal.: Jean-Paul Leclerc.
17:00 FEMME D'AUJOURD'HUI Début
17:55 LE TÉLÉJOURNAL
18:00 NOIR SUR BLANC
19:00 SERGE LAMA EN SPECTACLE
20:00 TÉLÉJOURNAL ET SPORTS
20:30 FOOTBALL CANADIEN
Au McMahon Stadium de Calgary, les Lions de Vancouver rencontrent les Stampeders. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Réal.: Jacques Viau.
23:00 CONFÉRENCE MONDIALE DE LA DÉCENNIE
Spécial. Conférence mondiale de la décennie des Nations-Unies pour la femme: égalité, développement et paix.
24:00 CINÉMA
Deux hommes dans la ville. Drame réalisé par José Giovanni, avec Alain Delon, Jean Gabin, Michel Bouquet et Victor Lanoux. Un prisonnier, libéré grâce à une remise de peine obtenue par l'entremise d'un éducateur, tente de reprendre une vie normale.

DIMANCHE

21 SEPTEMBRE

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 MINI-FÉE. Dernière
9:30 GRISU, LE PETIT DRAGON
Dessins animés racontant l'histoire d'un petit dragon dans l'impossibilité de contrôler les flammes qui sortent de sa bouche. Il lui arrive toutes sortes d'aventures. Le Roi des gens de maison.
9:45 LES GRANDS PERSONNAGES DE L'HISTOIRE EN PAPIER
Le merveilleux de l'histoire et la vie des hommes et des femmes qui ont façonné des temps passés. Charlemagne et Roland. Anim.: Claude Lafortune.
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Jonquière. Réal.: Roger Rochette.
11:00 D'HIER À DEMAIN
Henry Miller, poète maudit (dern. de 2). Documentaire réalisé par Michèle Arnaud. Henry Miller continue de confier ses idées sur le travail, l'esclavage des «ismes», le sexe, l'astrologie, la jeunesse d'ici et d'ailleurs (All.).
12:00 FOOTBALL AMÉRICAIN.
Pittsburg à Cincinnati Comm.: Raymond Lebrun.
15:00 C'ÉTAIT EN DIRECT
Film réalisé par Louis Ricard, avec Pierre Pagé, Françoise Loranger, Juliette Huot, Robert Choquette et Ovila Légaré. Pierre Pagé et son équipe de recherchistes tentent de sortir la radio et la télévision québécoise des limbes (Can.).
16:00 LA SEMAINE VERTE
17:00 SECOND REGARD
Les voyages de Jean-Paul II. Le Brésil. Réal.: Roger Barbeau.



18:00 HEBDO-DIMANCHE
Magazine d'information. Anim.: Michel Benoît.
19:00 CHEZ DENISE
Le Retour de voyage. De retour de leur voyage de noces aux chutes Niagara, Thérèse et Frédérico font des exercices prénataux. Christian se lance dans le crochet pour réaliser son propre cadeau de baptême au bébé de Thérèse. Tout le monde au restaurant a hâte de revoir les nouveaux mariés, mais qui sera le parrain de l'enfant? Le chef, Jean-Paul ou Christian? Réal.: Maude Martin.
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Lac des fées; René Simard.

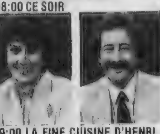


20:30 LES BEAUX DIMANCHES
École nationale de théâtre.
Hommage à l'École nationale de théâtre, fondée par Jean Gascon il y a vingt ans. Dans cette production, la comédienne Jacqueline Laurent, une élève de la première promotion, sera notre guide dans cette maison dirigée aujourd'hui par André Pagé.
21:30 TEL QUEL
Entre deux âges. **Tel Quel** fait un survol de cette situation et de ses conséquences en Europe (surtout en France) et en Amérique du Nord (États-Unis et Canada).
22:30 TÉLÉJOURNAL
22:50 SPORT- DIMANCHE
23:05 CINÉ-CLUB
Les enfants du paradis (1re de 2). Le boulevard du crime. Drame réalisé par Marcel Carné, avec Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur, Arletty, Maria Casarès et Marcel Herrand. En 1840, deux artistes, Debureau et Lemaître, font leurs débuts au Théâtre des Funambules. Une femme mystérieuse, Garance, intervient dans leur vie. Alors que l'on d'eux, timide, n'ose lui déclarer son amour, l'autre, plus déluré, en fait sa maîtresse (Fr. 45) (Deuxième partie dimanche le 21 septembre à la même heure).

LUNDI

22 SEPTEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
9:45 YOU HOU
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE– EXPRESS
11:30 WOODY LE PIC
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Anim.: Claude Mailhot et Suzanne Lévesque. Dir. mus.: Yvan Landry. Inv.: Robert Maltais, Bertrand Gosselin et Pierre Labelle.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE JOUER
Jeu-questionnaire où les concurrents sont les téléspectateurs euxmêmes. Anim.: Jacques Houde. Collaboration: Lucie Lord. Textes: Albert Brie. Réal.: Yves Dumolin.
15:00 LES ATELIERS
De Trois-Rivières. Apiculteur La-Visitation. Réal.: André Houde.
15:30 ALBUM DE SOUVENIRS
De Québec. Sujet: La construction des bateaux de pêche commerciale. Méthodes de construction d'autrefois et d'aujourd'hui. Rech. et entr.: Denise Verville. Réal.: André Thériault.
16:00 BOBINO
16:30 ALBATOR
17:00 QUELLE FAMILLE
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
17:00 SUR LA ROUTE DE L'AMITIÉ
Aventures avec Neil Dainard, Duncan Reghr, Derrick Jones, Megan Follows et Barry Morse. Les oiseaux de tonnerre et de foudre. Au cours d'un voyage en canoë avec Adam Cardston et Kit, Matt et Jenny rencontrent deux bûcherons fuyant devant un feu de forêt qui progresse rapidement.
18:00 CE SOIR



19:00 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD
La fine cuisine adaptée par le chef Henri Bernard à la cuisine familiale: recettes, techniques de base, cuisson et équilibre des menus. Réal.: Alex Page. Côtes de porc fermière et Jardinière de légumes.
19:30 LAUTREC 81
Variétés. Promotion du disque canadien et de ses vedettes. L'animateur, Donald Lautrec, nous présentera six invités par émission et le choix des chansons sera fait à partir de la production de nos maisons de disques par les palmarès déjà existants.
20:00 DU TAC AU TAC
20:30 TÉLÉ-SÉLECTION
Un homme. (One Man). Drame réalisé par Robin Spry, avec Len Cariou, Jayne Eastwood., Carol Lazare et Jean Lapointe. Un animateur d'émissions d'affaires publiques est mise au courant par une assistante sociale du triste sort des enfants d'un quartier touché par la pollution industrielle.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
Anim. Winston Mcquade
23:30 COMMISSARIAT SPECIAL K1
Policier réalisé par Hans Peter Schwarz avec Gert G. Hoffmann, Peter Lakenmacher et Claus Ringer (2e de 10). **Le Gang des voitures.** Les policiers du Commissairiat Special K1 ont à faire face à un réseau fort bien organisé de vol de voitures de luxe.
00:30 LE DOSSIER SECRET DES TRÉSORS
Début. (1re de 7). Les Énigmes de Rennes-le-Château.

MARDI

23 SEPTEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
L'Ours (2e de 5).
9:45 VIRGINIE
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim.: France Nadeau. Inv.: André Gagnon, pianiste.
11:30 HEIDI
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Inv.: Trude Sekery qui nous parlera de gymnastique prénatale. Scott Barnes, Julie Arel et Fabienne Thibault. Dir. mus.: Léon Bernier.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
Les Charlots font l'Espagne.
Comédie réalisée par Jean Girault, avec Les Charlots, Gérard Croce et Katia Tchenko. À la suite d'un concours de circonstances farfelue, les Charlots passent leur mois d'août en Andalousie plutôt que sur les pavés de Paris.
16:00 BOBINO
16:30 DON QUICHOTTE
Adaptation assez large du célèbre roman de Cerventès. Montés sur leurs tricycles, le grand chevalier et son écuyer Sancho parcourent les alentours de leur village pour y vivre les aventures les plus invraisemblables.
17:00 LES PIERRAFEU
17:30 AUX FRONTIÈRES DU CONNU
La Science et le sport (2e de 4). De la Biomécanique
18:00 CE SOIR
19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
La Main-d'oeuvre étrangère (1re de 2).
20:00 TERRE HUMAINE
20:30 RACE DE MONDE
Téléroman de Victor Lévy-Beaulieu.
21:00 TÉLÉMAG
Animateur: Pierre Olivier
22:00 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
La série explore à travers la richesse, la quantité et la diversité des propos et des images, cette grande communauté d'êtres qu'est la francophonie mondiale. Défi du monde francophone.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:10 NOUVELLES DU SPORT
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 RENCONTRES
Inv.: René Girard, l'un des penseurs les plus remarquables de ce siècle (1re de 2). réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.
24:00 CINÉMA
La Dernière Séance (The Last Picture Show). Drame réalisé par Peter Bogdanovich, avec Timothy Bottoms, Jeff Bridges, Cybill Shepherd et Ben Johnson. Deux amis adolescents vivent dans un village désolé du Texas.

MERCREDI

24 SEPTEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'ÉVANGILE EN PAPIER
La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages en papier. Textes: Henriette Major. Auteur et manipulateur: Claude Lafortune. Voix de Jacques Thisdale et Armand Labelle. Narateur: Gilles Dupis. Arrivée de Jésus et son baptême.
9:30 ANIMAGERIE
L'Ours (3e de 5)
9:45 OUFS
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim.: Guy Joussemet. Les règles de cuisson des oeufs: oeufs bouillis, oeufs mimosa, oeufs brouillés et oeufs pochés, avec Rollande Desbois.
11:30 FIFI BRINDACIER
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
In.: Kaplan Kaplan et Tobie. Dir. mus.: Fred Faruggia. Réal.: Louise Charlebois.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Entrevue de Michelle Manseau, auteur de Grands Reportages. Défilé de mode Dior automne/hiver 80-81 suivi d'une entrevue avec Johanne de Brabant, première vice-présidente de Dior Canada Montréal. Entr.: Françoise Faucher.
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
Anim.: Joël LeBigot. Un groupe de personnes de Notre-Dame de la Doré, lac St-Jean.
16:00 BOBINO
16:30 PLACE DU FONDATEUR
17:00 TÉLÉ-5
Les Cirques du monde: Cirque aux Pays Bas. Cirque Boltini, à Texel-Hollande, avec Marcel Peter, dompteur de lions; les Thorès, équilibristes sur échelle; les chevaux d'Albert Altoff; Enrico, le clown; Duo Zelevski, perchistes; des Jongleurs; Alex DeWerck et sa ménagerie; les Ours savants des Berucek; Senor Pharao, prestidigitateur et les Beskidyi, sauteurs à la trampoline. Anim.: Jean Richard.
18:00 CE SOIR
19:00 BASEBALL 80
Au Tiger Stadium, les Tigers de Détroit rencontrent les Bleu Jays de Toronto. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Pierre Ladouceur. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
21:30 GÉNIES EN HERBE
Jeu-questionnaire animé par Marc Filion. Juges: Jean Ouellette et Lorraine Desjardins. Les participants de Gravelbourg et de Matane.
22:00 LE SAGOUINE
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 REFLETS D'UN PAYS
De Rouyn. Le Transport du bois sur les lacs des Quinze et Simard, au Témiscamingue.
00:30 CINÉMA
L'Éducation amoureuse de Valentin. Comédie réalisée par Jean L'Hote, avec Paul Meurisse, Bernard Menez et Gila Von Weitershausen. Un homme ne parvient pas à dégourdir son grand benêt de fils dans la vingtaine. À force d'astuces, il finit cependant par le marier à une jeune fille timide (Fr. 74).

JEUDI

25 SEPTEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
L'Ours (4e de 5).
9:45 TAM TAM
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim.: Gaston L'Heureux. In.: René Plourde, gemmologue, discute de pierres précieuses.
11:30 WICKIE
Dessins animés réalisés par Alois Schart et Josef Gölen.
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Inv.: Carole Cloutier. Dir. mus.: Marcel Rousseau. Réal.: Lucien Létourneau.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Entrevue avec Eva, chanteuse d'origine allemande, qui nous parlera de son enfance, de ses débuts dans la chanson et de son évolution. Entr.: Jacqueline Lemay. Réal.: Robert Séguin.
14:30 CINÉMA
La moutarde me montre au nez.
Comédie réalisé par Claude Zidi, avec Pierre Richard, Jane Birkin, Claude Piéplu et Henri Guybet. Aventures d'un professeur de mathématiques talentueux mais distrait. (Fr. 74).
16:00 BOBINO
16:30 POP CITROUILLE
17:00 LES PIERRAFEU
17:30 DU NEUF AU ZOO
La série, de style magazine, nous montre ce qui se passe dans les zoos du monde et que le visiteur ne peut voir: comme la naissance d'un éléphanteau, les soins vétérinaires, etc. L'animateur est d'un grand comique: c'est un chimpanzé.
18:00 CE SOIR
19:00 PHARE-OUEST
"Des cow-boys canadiens français" Profil de Fernand et de Lise Perrault, ranchers à Val-Marie en Saskatchewan, dans une région où pullulent les serpents à sonnettes. Écologistes dans l'âme, ils veulent préserver ce coin sauvage et historique du sud de la province et attrapent des serpents qu'ils montrent aux touristes.
19:30 BOOGIE-WOOGIE 47
Téléroman de Claude Jasmin. Avec Marc Labrèche, Sophie Clément, Martin Rousseau, Yves Fortin, Henri Chassé, Monique Dion, Raymonde Gagnier, Gilbert Turp, Yves Jacques, Claude Desrosiers, Diane Cardinal et Louise Deschâtelets.

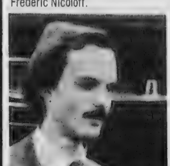


20:00 LES GRANDS FILMS
Monsieur Papa. Comédie réalisée par Philippe Monnier, avec Claude Brasseur, Nicolas Reboul et Nathalie Baye.
22:00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Anim.: Yoland Guérard et Denis Bergeron, Réal.: André Morin.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 CINÉMA
La Rançon de la solitude (Big Rose). Drame réalisé par Paul Krasny, avec Shelley Winters, Barry Primus, Tony Chapman et Michael Constantine.

VENDREDI

26 SEPTEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
L'Ours (dern. de 5)
9:45 LES FLOUMP
Les Floump sont des petits personnages fantaisistes qui s'apparentent aux poussins. On vit les événements de la vie quotidienne.
10:00 IL ÉTAIT UNE FOIS L'HOMME
Dessins animés réalisés par Albert Barillé. L'histoire de l'homme, des origiens de la vie jusqu'à nos jours. L'Homme de Néandertal.
11:30 CHER ONCLE BILL
Début. En vedette: Brian Keith, Sebastian Cabot, Johnny Whitaker, Anissa Jones et Cathy Garner. Pygmalion.
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Inv.: Rina Berti. Dir. mus.: Richard Grégroire. Réal.: Marcel Brisson.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Pierre Duceppe.
14:30 CINÉMA
Panique à bord (The Last Voyage). Drame réalisé par Andrew L. Stone, avec Robert Stack, Dorothy Malone, George Sanders et Edmund O'Brien. Les chaudières d'un transatlantique de luxe sautent durant un voyage en haute mer. La catastrophe entraîne de nombreux drames (USA 59).
16:00 BOBINO
16:30 LA LETTRE DE NOUVELLE-FRANCE
17:00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
Le Pont de mon père. Histoire des années 1800. Un garçon de 12 ans entreprend de mériter l'estime et l'amour de son père adoptif, un colon aux rudes manières.
18:00 CE SOIR
19:00 HEBDO
Une émission d'affaires publiques réalisée par les politiques d'urbanisme de la ville de Winnipeg et en particulier du projet de réaménagement des 60 acres de terrain à l'est de la gare centrale. Réalisée par Claude Boux et animée par Frédéric Nicoloff.



19:30 À CONTREPOIDS
20:00 LE MONDE DE MARÇEL DUBÉ
20:30 HORS SÉRIES
La Lumière des justes. Drame réalisé par Yannick Andrei, d'après l'oeuvre d'Henri Troyat. Avec Michel Robbe, Olivier Hussenot, Georges Wilson et Nicole Jamet. (3e de 14).
21:30 SCIENCE-RÉALITÉS
Les Singes parlent-ils. La Canne blanche électronique.
22:30 TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 CINÉMA
Comme un boomerang. Policier réalisé par José Giovanni.
01:20 CINE-NUIT
Faites sauter la banque.

MINI-MATERNELLE DU PARC WINDSOR INC.

Les parents franco-manitobains intéressés d'inscrire leur enfant de 3 ans ou de 4 ans à la Mini-maternelle du Parc Windsor Inc. sont priés de communiquer avec Lorraine (au 256-1801), avec Eveline (au 257-4089) ou avec Claire (au 256-9739). Les enfants doivent parler le français.

Il y a encore quelques places, mais FAITES VITE!

Cette annonce est payée par la S.F.M.



COURS DU SOIR
DACTYLOGRAPHIE
PROGRÈS CONTINU

MARDI et JEUDI de 19h à 21h.

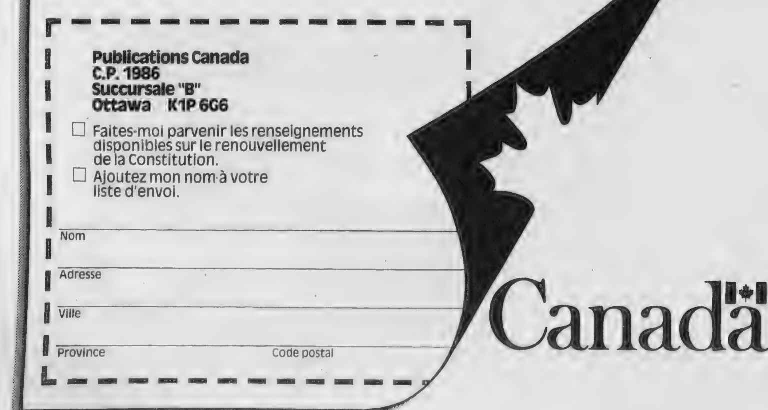
Commençant le mardi 30 septembre
module de 60h. - Coût $75.00
Pour vous inscrire, appelez: **233-0210**

La Constitution, ça nous concerne tous

Les premiers ministres fédéral et provinciaux ainsi que leurs représentants ont discuté, ces derniers mois, du renouvellement de notre Constitution.

Les changements envisagés sont importants... pour vous et pour l'avenir du Canada.

Si vous désirez obtenir plus de renseignements à ce sujet, veuillez remplir et poster le bon de commande ci-dessous.





DIAMOND
Ruée vers l'or
Ramassage rapide de colis
Le service parfait de messagerie
NOS PRIX DÉMÉNAGERONT TOUT
"Nous détestons nous distinguer, mais nous savons que nous sommes plus rapides".
475-2226 94 Trottier **475-2961**

NOMINATIONS

AVIS EST, PAR LES PRÉSENTES, donné qu'avant 14 heures le 1er octobre, A.D. 1980, au bureau du greffier, dans l'édifice du Conseil, à l'Hôtel-de-Ville de Winnipeg, je recevrai les nominations pour les postes suivants:

MAIRE de la Ville de Winnipeg;
CONSEILLER de la Ville de Winnipeg;
COMMISSAIRES d'ÉCOLE pour les autorités locales suivantes ou pour des sections de celles-ci:

Winnipeg School Division No. 1, 1577, rue Wall Est, Winnipeg.
"St James-Assiniboia School Division" No. 2, 2574, avenue du Portage, Winnipeg.
"Assiniboine South School Division" No. 3, 3401, boulevard Roblin, Winnipeg.
"St Boniface School Division" No. 4, 50, chemin Monterey, Winnipeg.
"Fort Garry School Division" No. 5, 757, rue Lyon, Winnipeg.
"St. Vital School Division" No. 6, 900, chemin St. Mary, Winnipeg.
"Norwood School Division" No. 8, 200, chemin St. Mary, Winnipeg.
Quartiers un, deux et trois de "River East School Division" No. 9, 589, rue Roch, Winnipeg.
Quartiers deux et trois de "Seven Oaks School Division" No. 10, 375, avenue Jefferson, Winnipeg.
Quartier un de "Transcona-Springfield School Division" No. 12, 760, avenue Kildare Est, Winnipeg.

Toute les nominations doivent être écrites et signées par au moins vingt-cinq électeurs ou PAS moins que 1% des électeurs (le moindre des deux) de l'autorité ou quartier (selon le cas) mais, dans tous les cas, d'au moins deux électeurs. Avec chaque nomination, le candidat devra soumettre un avis écrit d'acceptation et s'assurer également que la déclaration de ses titres d'éligibilité soit signée et dûment attestée.

Nous devrons refuser tous papiers de nomination ne se conformant pas au paragraphe précédent.

Vous pouvez **vous procurer les papiers de nomination en vous adressant au BUREAU DU GREFFIER, VILLE DE WINNIPEG, ÉDIFICE DU CONSEIL, CENTRE MUNICIPAL, WINNIPEG;** aux bureaux des **Divisions scolaires** nommées ci-dessus; ou aux bureaux des comités communautaires suivants:

Communauté Assiniboine Park-Fort Garry, 5006, boulevard Roblin, Winnipeg.
Communauté City Centre-Fort Rouge, 375, avenue York, Winnipeg.
Communauté East Kildonan-Transcona, 755, chemin Henderson (Highway), Winnipeg.
Communauté Lord Selkirk-West Kildonan, 1760, rue Main, Winnipeg.
Communauté Saint-Boniface - Saint-Vital, 604, chemin St. Mary, Winnipeg.
Communauté Saint-James-Assiniboia, 2000, avenue du Portage, Winnipeg.

Datée à Winnipeg, dans la province du Manitoba, ce 17e jour de septembre, A.D. 1980.

R.J. FERGUSSON,
Officier Rapporteur,

DIEU SAUVE LA REINE

Les petites annonces

À LOUER - pour le 15 octobre ou le 1er novembre "office space" 324 pieds carrés, air climatisé, boulevard Provencher. Téléphonez 233-0325 après 17h
- 565 -

À SOUS-LOUER - appartement de deux chambres à coucher. Stationnement inclus. Libre immédiatement. Téléphonez: 247-6573 après 17h.
- 566 -

À VENDRE - maison de deux pièces, à déménager, disponible immédiatement, située a Notre-Dame-de-Lourdes (jonction des chemins 244 et 245) chez Mme Elva Girouard.
- 567 -

À SOUS-LOUER - appartement de deux chambres à coucher rue Sainte-Anne (près de Fermor). Le loyer de $275.00 inclut le poêle, le réfrigérateur, le cable TV, le stationnement et les frais d'utilités. Libre le 1er décembre 1980. Téléphonez: 257-1339 après 17h.
- 568 -

À LOUER - Norwood appartement au 2e étage dans maison privée. Convenable pour personne tranquille d'âge moyen. Pour plus d'information téléphonez 775-1439 après 19h.
- 548 -

VEND très beau boxer mâle, 1 an, avec pédigré, oreilles et queue coupées, tatoué et vacciné, très bon gardien; agréable avec les enfants. Tél.: le jour: 247-6750 - le soir: 269-8279.
- 549 -

À VENDRE - vente privée, Southdale, rue Edgewater - maison de 4 chambres à coucher (genre split) trois salles de bains, foyer, double garage attenant, clôture et bien paysagé. $96,500.00 - téléphonez: 256-0787
- 547 -

ON DEMANDE une femme de ménage, parc Windsor, 2h par jour, ou 2 fois par semaine 3 ou 4h. Téléphoner: 256-4211
- 551 -

À SAINT-MALO - à Vendre ou louer - Maison type bungalow - 3 chambres à coucher, lave-vaisselle encastré, sous-sol à grandeur, grand lot boisé, garage attaché. Prix très raisonnable - appeler Albert Déquier au (1) 347-5492
- 552 -

À VENDRE - crèche de Noël avec tous les personnages, pour l'extérieur - téléphoner au No suivant: 247-4535
- 553 -

À LOUER - deux appartements simples dans Villa des Chênes. Appelez 1-878-3295 ou écrivez C.P. 518, Île-des-Chênes, Manitoba.
- 554 -

À LOUER - appartement de 1 chambre à coucher meublé $150.00/mois, tout inclus en face du Collège. Téléphoner au No. 237-3136 après 18h.
- 545 -

À VENDRE - Roulotte de 18' de marque "Marcraft 1969", toilette et réfrigérateur électrique et au gaz, poêle avec four et chaufferette. - Téléphonez: 247-7955
- 544 -

À VENDRE - Maison sur grand lot de 50'x122' située rue Notre-Dame, complètement remise à neuf. Comprend: 2 chambres à coucher, sous-sol complet et garage attenant - $32,900.00 ou meilleure offre. Appelez au No. 233-0314 ou 256-5733.
- 542 -

Jeune mère de famille désire prendre soin d'enfants de 2 à 5 ans chez elle, du lundi au vendredi. Atmosphère bilingue. Les dîner et goûters seront fournis. Baie Hampshire, Parc Windsor. Tél.: 237-8924
- 532 -

SCULPTURE SUR BOIS - École Louis Riel. Les cours commencent le 20 octobre jusqu'au 1er mai, 1981. Limite: 20 élèves. Communiquez avec le Dr H. Guyot, téléphone: 233-7696.
- 561 -

À vendre ou à échanger - Une table tournante pouvant être intégrée à n'importe quelle chaîne stéréo - Marque DUAL, modèle 504. Entièrement automatique. Presque neuve. Vendrais pour $200. ou échangerais pour un appareil-photo 35 mm d'égale qualité, Veuillez téléphoner au 284-0045 (heures des repas) ou au 247-4823 (heures de bureau).
- 550 -

VENTE DE GARAGE - samedi, le 20 septembre de 10h à 18h (6.00h) 31, baie Tamarac, Southdale à l'est du boulevard Lakewood) vous y trouverez un bon assortiment: jouets (Fisher Price) bijoux, vaisselle, chaises, tables, linge usagé - en bonne condition - etc, etc...
- 555 -

À VENDRE - Une bicyclette d'exercise - "exerciser" excellent état - appeller: 775-0706
- 556 -

ON ACHÈTE - des disques français et anglais de toutes sortes. Téléphonez: 475-5787 entre 18h et 19h.
- 557 -

À LOUER - un joli appartement de 3 chambres meublées. Une chambre à coucher, tapis mur à mur salle de bains et entrée privée; proche de toute commodité. Très bien pour 1 ou 2 filles. Stationnement inclus. Libre le 1er octobre - Tél.: 247-4271.
- 537 -

À VENDRE - maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, grande cour 82 1/2x135, garage. Prix $25,000.00. Pas d'agents s.v.p. Téléphonez: (1) 347-5606.
- 535 -

VENTRE PRIVÉE - Maison en excellent état, angle rues Dollard et Traverse; 3 chambres à coucher au 2e. Salon, chambre à coucher et cuisine au 1er. En plus, garage et petite maison de revenu. Prix très raisonnable. Composez 257-4441 ou 233-8281. Pas d'agent s.v.p.
- 539 -

Garderie de bambins - 197 rue Kitson, bon soins pour votre enfant. - Programme français de jeux, chants, musique, collage, peinture, casse-tête etc..., repas chaud le midi. Téléphonez à Claudette 247-8660 ou le soir 257-5691.
- 506 -

CLUB DE BADMINGTON - pour francophones, tous les mardis de 19.30 à 22.30 au Centre culturel franco-manitobain. Inscriptions: 23 et 30 septembre à 19h30.
- 558 -

À VENDRE
- Lit pliant de 39 pouces $50
- Lit avec bon matelas en éponge de six pouces - $50
- table de pique-nique $15
- commode avec glace $50

Téléphonez: 233-9337 après 17 heures.
- 560 -

À LOUER - 2 chambre, libres le 15 septembre situé rue Dollard, idéale pour personne seule ou étudiant - Téléphonez : 233-6054 après 17h.
- 538 -

GRANDE VENTE DE GARAGE - samedi le 20 septembre de 10h à 16h. Manteaux de ski, disques, artisanat, ensemble de vaisselle, articles variés... 245, rue Thomas Berry
- 562 -

À VENDRE - rue des Meurons Maison - deux étages - 3 chambres à coucher - salle à manger - garage double - grande cour - lot 50' x 120' - Norwood - Téléphonez après 17h. - 233-9337
- 543 -

À LOUER - à Saint-Boniface - 723 rue La Flèche partie de duplex; salon, grande cuicine 2 chambre à coucher - cave, stationnement. Libre le 1er novembre 1980. Téléphone: 237-3547 - ou 247-9221 -

VENTRE PRIVÉE - **Meadowood, Saint-Vital** - bungalow de 7 ans - devant briques - super propre - 3 chambres à coucher - grande cuisine et salon - tapis neuf, de luxe "plus" - nouveau couvre-plancher "Armstong Solarian" dans cuisine - salle de récréation extra isolant - triple fenêtres - grand terrain de 50' x 104' paysagé et clôturé, situé sur rue tranquille à proximité du centre Saint-Vital et de l'école Lavallée. $55,000 - ouvert à la meilleure offre - 334 Greenwood avenue. Tél.: 257-2014. Pas d'agent s.v.p.
- 546 -

VENTE DE GARAGE - 268 rue Dollard, le 13 septembre de 10h à 17h. Articles de tout genre et pour tout âge.
- 538-

À VENDRE
- 3 fenêtres à double panneaux Grandeur: 42" sur 54" Prix $40.00 chacune ou 3/$110.00
- 3 fenêtres à panneau simple - Grandeur: 42" sur 54" Prix: $15.00 chacune ou 3/$40.00
- 1 télévision Westinghouse blanc/noir - Grandeur: 23" Prix: $35:00
- 2 pneus d'hiver pour voiture - "Turnpike Winter Express" Grandeur: 6.00 x 12 Prix $30. chacun ou 2/$55.00
- 1 armoire à pharmacie (medicine cabinet) - Grandeur: 18 1/2" hauteur; 23 1/2" largeur; 4" épaisseur. Prix: $32.00

Téléphonez: 269-3031
- 541 -

À VENDRE - "Econoline 19 79", long empattement, moteur 302, 3 vitesses plancher plus surmultipliée, entièrement isolée, tapis murs et plancher, fauteuils "capitaines", "venturi vent", roues rallye, fenêtres baies. Faites nous une offre. Téléphonez: 255-2610 après 18h00 p.m.
- 540 -

PETITS POISSONS - à donner petits poissons de toutes sortes - Tél.: 247-4823 ou 256-8439 le soir.
- 564 -

Tailleur et fourreur professionnel
- toutes réparations, et remise à neuf de manteaux de fourrures, prix raisonnables.
Téléphone: 772-9900

L. Painchaud
PEINTRE ET DÉCORATEUR
- service personnel
- travail garanti

128 Lake Park Drive
Tél.: 257-7656

ARROW
APPLIANCE SERVICE
Tél.: **233-3385**
579 St. Mary's Road
Winnipeg, Manitoba

Alice's Ceramics
575, rue des Meurons
Inscrivez-vous pour les classes du lundi au jeudi après-midi et le soir. Pour plus d'informations téléphoner au No. 237-1756

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

Burns-Hanley
du groupe
BOURASSA
pour toutes fournitures d'églises
164, boul. Provencher

Vitrail - "Stained & Leaded" Vitrail
Grass Roots Studio
Matériaux et cours en vitrail
À - 182 rue Goulet, Saint-Boniface
233-0863

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach Tél.: 326-2085

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304-265, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 942-3924

François Avanthay
LL.B
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust - 232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba **Téléphone: 956-1060**

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS et NOTAIRES
R. E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C. SHARP
A.J. HOGUE L. CENERINI
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone.: 233-1426

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
F.W. DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

ASSUREURS

ELW
- ASSURANCES
- IMMEUBLES
- HYPOTHÈQUES
- ÉVALUATIONS

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
100 - 259 ave Portage, Winnipeg, Tel. 943-5408

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul Provencher, Tél.: 233-4051
CIS Pour tout service d'assurances FEU-VIE-MALADIE AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher. Saint-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

CHIROPRATICIENS

Rendez-vous **Téléphone: 233-3060**
CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

ENTREPRENEUR DE CONSTRUCTION

MAISONS "CUSTOM BUILT"
- Additions
- Rénovations
- Salles de récréations
- Garages

Pour une estimation gratuite, appelez ***Bernard Jounot***
Bym Enterprises Ltd. 257-7808

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin, Sainte-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

LSM
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage
Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
ET
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, tél.: **942-2496**
Examen de la vue et Lunettes ajustées

DR R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boulevard Provencher
Au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

J Lecker **Dr M.N. Lecker**
Optométristes
Examen de la vue
James Shaen Ltd.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
Téléphone: 943-6628

La Page de Bicolo ...



BONJOUR, TOI!

Tu as repris le chemin de l'école... tu as peut-être un nouveau maître? Que c'est plaisant de retrouver ses amis et d'en faire des nouveaux!

Bonne année d'école!

Bicolo

L'AUTOBUS SCOLAIRE

Es-tu parmi les milliers d'écoliers qui prennent l'autobus pour se rendre à l'école? Si oui, il y a certaines règles qu'il faut te rappeler: attendre l'autobus sagement sans jouer dans la rue; quand l'autobus est en marche, s'asseoir et ne pas faire trop de bruit; si tu manges quelque chose ne pas laisser tomber des petits papiers (en d'autres mots...être propre!)

Quand tu descends de l'autobus regarde bien avant de traverser la rue.

Sois toujours poli et tu verras que tes voyages en autobus seront plaisants pour toi, pour le chauffeur et pour tes amis.

Colorie ces images.

Tu connais les feux de circulation?

AUTOBUS SCOLAIRE

VK226L

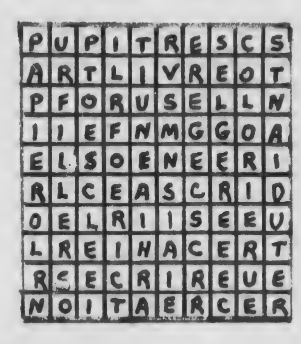
R_ _ _ _ _

J_ _ _ _ _

V_ _ _

Voici un mot mystère sur l'école:

art	cahier	craies	colorier
écrire	étudiants	filles	leçons
livre	papier	plume	professeur
pupitre	récréation	règles	rire



COURRIER

(reçu durant les vacances)

Cher Bicolo,

Un gros merci pour la balle que j'ai gagnée au concours du printemps. Je m'amuse bien avec. Merci.

Claire Courcelles
Sainte-Agathe

Cher Bicolo,

Merci pour l'équipement de natation. Je vais m'en servir cet été dans ma piscine.

Peut-être que je vais te voir cet été quand j'irai en vacances au Manitoba. À bientôt Bicolo!

Léonard Phipps
Longueuil, Québec

Merci Bicolo pour le beau "sac à dos". Je l'ai reçu le jour même de mon anniversaire de naissance. Il va, j'en suis certaine, m'être très utile.

Jeannette Bernardin
Lorette.

—— Recette ——

Voici une recette facile que tu peux faire après l'école.

OMELETTE AU FOUR

Il me faut:
Ingrédients
2 cuillerées à soupe de beurre
6 oeufs
sel et poivre
du persil, si j'en ai
si je veux, je peux ajouter:
1/2 tasse de fromage râpé ou
2 tomates tranchées ou
du jambon coupé en cubes.

Temps:
10 minutes
Four:
350 degrés (175 degrés C)

Pour acquérir sans mérite une réputation de grand chef...

1. J'allume le four. Grille au centre.
2. Je casse les oeufs dans le plat et je bats avec une fourchette.
3. J'ajoute le persil, le sel et le poivre.
4. Si je le désire, j'incorpore un ou deux de ces ingrédients:
- le fromage râpé
- les tomates tranchées
- le jambon en cubes

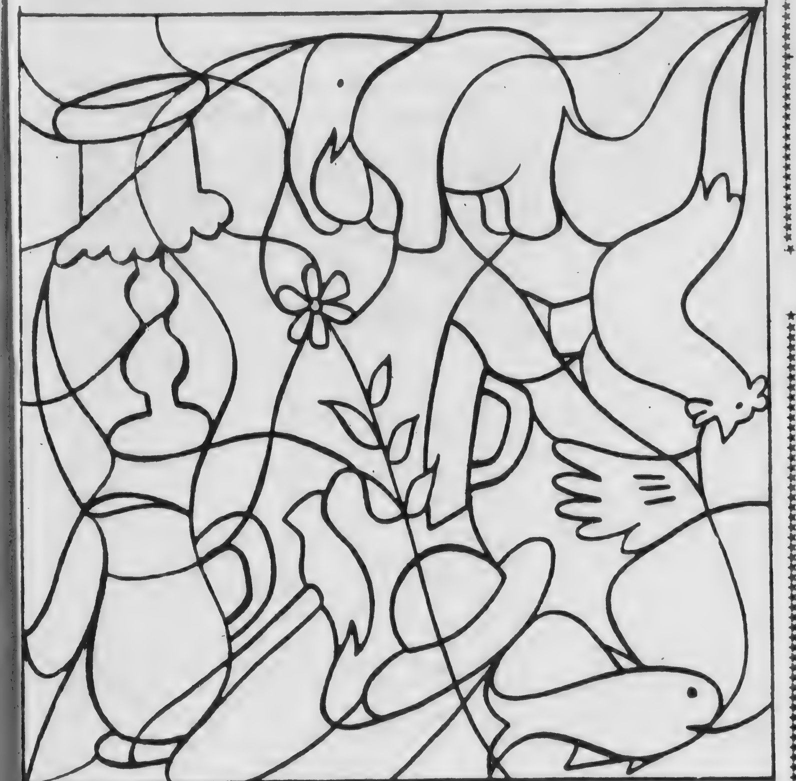
5. Je fais fondre le beurre, sur un feu doux dans le plat de cuisson.
6. Je verse l'omelette sur le beurre fondu.
7. Je mets au four jusqu'à ce que les oeufs soient fermes.

Je sers le plus rapidement possible.

Membre gagnant
No: 4987
Corinne Bruneau
C.P. 244
Saint-Claude,
Âge: 10 ans

QUE VOIS - TU?

Regarde attentivement l'image et écris tous les objets que tu reconnais. Ensuite vérifie avec la liste ci-contre.



ATTENTION

Si tu as changé d'adresse
Remplis le coupon suivant:

Nom:
Nouvelle adresse: ____________________
____
Numéro de MEMBRE: ____________________
(très important pour te retrouver dans mes classeurs) **Merci.**

ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: ....
Adresse: ....
....
Code postal: .... **Âge:** ....

Réponse du mot mystère: écoliers

Objets
Lampe — poule
poisson — fer à repasser
gant — éléphant
fleur — chapeau
marteau — pot à l'eau

Les élèves ont été accueillis le 12 septembre

C'est donc comme prévu le 12 septembre que la majorité des écoles françaises et d'immersion ont tenu leur "projet d'accueil", mis sur pied annuellement par le Bureau de l'éducation française afin "d'aider les écoles et les étudiants à s'imprégner, dès la rentrée scolaire, de l'ambiance propre aux écoles françaises et d'immersion".



Sur la photo, on retrouve quelques-uns des 213 élèves de l'école Taché. Première rangée, de gauche à droite: Suzanne Rousseau, Nancy Couture, Maurice Roy, Chantal Normandeau; deuxième rangée: Micheline Lafond, Jacinda Perrin, Louise Poiron, Yanick Roy, Monelle Lafond, Sven Joubert; troisème rangée: Daniel Desilets, Ghistaine Brewer, Gérald Rioux, Joël Bergeron, Barbara Bourrier, Jocelyne Buissé, François Longpré et Pierre Desilets.

Le thème du projet d'accueil 1980 était "Apprends-moi...". Un thème choisi pour inciter les élèves à participer à toutes les activités au sein de leur école. Le macaron qui tenait lieu d'emblème de ralliement cette année a été conçu le printemps dernier par Jacqueline Robert, élèves de quatrième année à l'école Lagimodière de Lorette, tandis que la chanson thème était une composition de Hélène et Jeanne Mireault de l'école Saint- Joachim de La Broquerie.

Une touche spéciale

Du côté de l'école élémentaire de La Broquerie, une invitation spéciale avait été lancée aux parents. Et comme nous l'a indiqué le directeur, M. Gilles Normandeau, "La réponse a été des plus encourageantes". La fête a débuté par une messe spéciale dite par le père Gérard Clavet et, bien entendu, Hélène et Jeanne Mireault n'ont pas manqué d'interpréter leur chanson-thème "Le retour". M. Normandeau a aussi présenté le nouveau professeur, M. Henri Bisson, qui revient d'un séjour en République fédérale d'Allemagne.

Quant au commissaire local, M. Alfred Laurencelle, on nous rapporte que "avec sa verve habituelle, il a su, comme toujours, charmer son auditoire par des paroles appropriées et encourageantes". Et pour démontrer qu'à La Broquerie on aime donner une touche particulière aux choses que l'on entreprend, chaque classe avait préparé un message (bilingue), avec adresse de l'école et nom des élèves, pour les attacher à des ballons fournis par la station météorologique de Winnipeg, obtenus grâce à M. Louis Gagnon, anciennement de La Broquerie.

À l'école Taché à Saint-Boniface, là où le français se parle aussi, dans la cour de récréation (mais si, mais si!!!) les élèves ont conçu une maison, qui représentait la grande famille de l'école. Chaque classe a placé une "pierre" de la maison, et chaque classe a choisi d'inscrire un mot précis sur chaque "pierre", en rapport avec le thème proposé par le Bureau de l'éducation française qui était "Apprends-moi...", on retrouvait des thèmes comme "Apprends-moi ...à grandir", à écouter...



À La Broquerie, tout le monde dehors pour assiter au lâchage des ballons métérologiques.



Recherchons des gens sensibilisés aux problèmes de leur communauté et capables d'y apporter une solution

Le gouvernement du Canada s'apprête à investir des millions de dollars pour créer de l'emploi et subventionner des projets qui permettront aux Canadiens de mieux vivre, dans une société qui réponde mieux à leurs besoins.

Si vous êtes membre d'une organisation à but non lucratif qui a beaucoup d'idées, mais peu de moyens, pour fournir à la collectivité les services communautaires qui lui manquent; ou si elle a des projets pour aider les femmes, les handicapés et les immigrants à jouer un rôle plus actif et à donner leur pleine mesure, contactez-nous.

Emploi et Immigration Canada vous fournira les sommes nécessaires. Si votre projet devait se rendre à la limite prévue de trois ans, le financement se ferait selon des proportions décroissantes (soit 100% la première année, 66% la deuxième et 33% la troisième).

Adressez-vous au Centre d'Emploi du Canada le plus près de chez vous; un agent de projet vous aidera.

Rendre service à sa communauté, c'est se rendre service.



Renseignez-vous sur les Projets de services communautaires du Canada

Nous investissons dans vos idées



Emploi et Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Minister

Canada



Office national du film du Canada — National Film Board of Canada

L'OFFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA - WINNIPEG

Requiert les services d'un(e)

PRÉPOSÉ(E) AUX RÉSERVATIONS.

Compétence en dactylographie; habilité à communiquer avec le public; connaissance de l'anglais essentiel; le français serait un atout.

Salaire: CR-3, $12,147 à $13,273 selon expérience.

Pour plus de renseignements, communiquer avec **Cindy Forcand,**
Office national du film,
674, rue St-James,
Winnipeg, Manitoba, R3G 3J5,
Téléphone: 949-2814

RADIO-CANADA

demande un(e)

RECHERCHISTE

Pour l'émission HEBDO

le (la candidat(e) doit:

- **Faire preuve d'esprit d'initiative et d'organisation.**
- être bilingue (français - anglais)
- avoir une bonne connaissance du milieu franco-manitobain et de la politique municipale, provinciale et fédérale.
- s'intéresser à l'actualité manitobaine en particulier et canadienne en général.
- pouvoir constituer et mettre à jour différents dossiers servant de base de travail.

- **salaire à négocier**
- envoyer son curriculum vitae **avant le 30 septembre 1980 à:**

Claude Boux
Réalisateur
CBWFT
491 avenue Portage
Winnipeg



Office national du film du Canada — National Film Board of Canada

ADMINISTRATEUR EN RÉGION (WINNIPEG,MAN.)

$16,543 - $19,550

Le bureau de la Production française à Winnipeg recherche les services d'une personne pour l'administration et la gestion financière de productions de films et d'activités reliées à l'audio-visuel. Cette personne devra préparer des budgets, contrôler les dépenses et agir en tant que secrétaire de bureau régional.

La personne recherchée possède une connaissance des activités et institutions culturelles de la région, communique efficacement, a un sens de l'organisation et l'expérience pertinente lui permettant de coordonner une variété de projets et de composer avec des situations où les sollicitations et pressions sont importantes.

QUALITÉS REQUISES:

Bonne formation académique en gestion ou expérience pertinente
L'expérience de la production cinématographique ou industrie connexe serait un atout important.

La maîtrise des deux langues officielles est essentielle pour ce poste.

Salaire: selon la compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 septembre à:

M. René Piché
Office National du film
674, rue St. James
Winnipeg, Man. R3G 3J5

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

est à la recherche d'une

RÉCEPTIONNISTE

heures irrégulières - minimum de 15 heures par semaine

Responsabilités:

- *Répondre et diriger les appels téléphoniques*
- *Diriger les visiteurs*
- *Vente de billets de spectacles*
- *Triage du courrier*

Qualifications requises:

- *Bonne connaissance du français*
- *Facilité de communication avec le public*
- *Dactylographie préférable*

Veuillez vous adresser à
Lise Plouffe;
340, boulevard Provencher,
Saint-Boniface, Manitoba. R2H 0G7
téléphone: 233-8972

"The Manitoba Teacher's Society"

recherche une

SECRÉTAIRE BILINGUE
(français - anglais)

pour travailler avec le coordonnateur à son projet de langue française.
(Ceci est un emploi prévu jusqu'au 30 juin 81)

Cependant, le projet pourrait s'étendre au-delà de juin 1981 dépendant de la continuité des fonds.

Fonction: remplirait des tâches de secrétaire général, assisterait dans l'organisation d'ateliers, et renseignerait les membres.

Compétence: 55 mots/minute en dactylographie, sténographie, comptabilité, connaissance des procédures d'office en général.

Entrée en fonction: immédiatement

Salaire annuel: $10,052.00 - $14,624.00.
suivant expérience.

Envoyez votre curriculum vitae à:

M. l'Assistant administratif
"The Manitoba Teacher's Society"
Winnipeg, Manitoba
R3J 3H2

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

Des soumissions cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

2352-79-41 - Construction de deux parcs de stationnement à l'aéroport international de Winnipeg, Winnipeg (Manitoba).

Les travaux qui doivent être exécutés sont les suivants:

Parc de stationnement est - Construire 36 places de stationnement, dont dix (10) avec des prises de courant, relocaliser les réverbères et effectuer les travaux connexes.

Parc de stationnement sud - Construire 237 places de stationnement avec des prises de courant, réinstaller le câble électrique, régler le dispositif d'extinction par pulvérisation d'eau et effectuer les travaux connexes.

Date limite: **le 3 octobre, 1980**

Dépôt: chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada

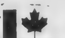
Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être consultés à l'Association des constructeurs, à Winnipeg

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples reseignements, appelez le **(204) 949-4329.**

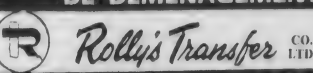
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

F.E. Lay
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens



Transport Canada — Transports Canada

SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT



256-5869 — 256-2564

Personnel tout a fait experimente



Construction de défense Canada — Defence Construction Canada

Projet:

Nouveau système d'échappement, bâtiment No 4, bfc Winnipeg, Westwin (Manitoba)

Dossier: WG 004 10

Le secrétaire recevra jusquà 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est)

le mercredi 8 octobre 1980

des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission seront exposés aux bureaux de l'Association des Constructeurs à Winnipeg, Brandon, Thunder Bay

ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Seuls les entrepreneurs principaux pourront se procurer les documents de soumission en adressant leur demande à notre Service des plans à l'adresse ci-dessous ou téléphoner l'indicatif régional 613 - 998-9549, ou télex 053-4231. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $25.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie si nécessaire au montant indiqué aux documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12ième étage, Immeuble SBI
2323 Prom. Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0K3

LE 100 NONS

est à la recherche de candidats pour le poste de

DIRECTEUR

(à temps complet)

FONCTIONS

A. Programmation

- voit à la formation des artistes amateurs
- voit à l'organisation de boîtes-à-chansons, de café-concerts, et du festival de la boîte-à-chansons
- développe et maintien un réseau de personnes-ressource pour les écoles

B. Administration

- voit à l'organisation et au maintien du secrétariat
- voit au maintien s'un système de classement et à la tenue des livres
- voit à l'organisation de la technique et de la publicité pour les activités de l'organisme
- voit au maintien et à l'administration d'une discothèque d'au-delà de 700 disques
- voit à la gestion de la salle de répétition

QUALIFICATIONS REQUISES

- capacité d'organisation et initiative
- bonne connaissance des besoins de formation dans les domaines de la chanson et de la musique chez la jeunesse franco-manitobaine
- capacité d'établir ses propres structures
- bonne connaissance de la langue française
- formation et/ou expérience en administration et/ou en programmation culturelle

ENTRÉE EN FONCTION: le 1er octobre 1980 (ou à convenir)

SALAIRE: à déterminer (selon les qualifications)

N.B.: Les candidats intéressés à travailler à temps partiel dans l'une ou l'autre des deux principales fonctions (programmation ou administration) sont également invités à soumettre leur candidature.

Prière d'adresser votre curriculum vitae ainsi que tout détail pertinent avant le 23 septembre à;

Monsieur le président
Le 100 Nons
102 - 575, chemin Ste-Marie
SAINT—VITAL (Manitoba)
R2M 3L6

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, Heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

Ajouter la climatisation à l'édifice Vortac, aux endroits suivants:

2352-80-43A de Régina	Aéroport Régina (Sask.)
2352-80-43B d'Yorkton	Aéroport Yorkton (Sask.)
2352-80-43C de Broadwiew	Aéroport Broadview (Sask.)
2352-80-43D de Langruth	Aéroport Langruth (Man.)
2352-80-43E de Thunder Bay	Aéroport Thunder Bay (Ont.)
2352-80-43F de Kenora	Aéroport Kenora (Ont.)
2352-80-43G de Brandon	Aéroport Brandon (Man.)

Date limite: **le 30 septembre 1980**

Dépôt: chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada Un chèque de dépôt sera nécessaire pour chacun des projets.

Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des constructeurs de Winnipeg, Régina, Saskatoon, Brandon et Thunder Bay.

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, appelez le **(204) 949-4329.**

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

F.E. Lay
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

LA LIBERTÉ

le seul journal hebdomadaire de langue française au Manitoba requiert les services à plein temps d'un(e)

JOURNALISTE

Exigences professionnelles:

La personne choisie devra posséder une solide connaissance de la langue française. Une expérience professionnelle dans le domaine journalistique sera considérée comme un atout, de même qu'une bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine.

Salaire: à négocier.

Date d'entrée en fonction: octobre 1980

Veuillez faire parvenir votre curiculum vitae, au plus tard le 30 septembre 1980 au:

Rédacteur en chef
La Liberté
CP 96
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

Prière d'indiquer la mention "offre d'emploi" sur toute correspondance.

Nominations

Division scolaire Rivière Seine No. 14

Avis est donné par la présente que le 1er octobre 1980, entre dix heures du matin et deux heures de l'après-midi, je serai au bureau administratif de la Division Rivière Seine, au village de Sainte-Anne pour recevoir les nominations pour remplir les postes de commissaires de la Division pour un terme de trois ans comme suit:

Quartier No. 1	un commissaire
Quartier No. 2	deux commissaires
Quartier No. 3	deux commissaires
Quartier No. 4	deux commissaires
Quartier No. 5	un commissaire

Toutes nominations doivent être faites par écrit et signées par au moins vingt-cinq électeurs, ou pas moins de 1% des électeurs (le plus bas des deux) mais en tous cas, par au moins deux électeurs. Chaque nomination doit être accompagnée d'une déclaration, signée par le candidat, acceptant la candidature et d'une déclaration de qualification dûment signée et certifiée.

Les nominations qui ne seront pas accompagnées des documents requis seront refusées.

Les formules de nominations sont disponibles au bureau de la Division Rivière Seine ou à n'importe quel bureau municipal de la Division.

Daté à Sainte-Anne, dans la province du Manitoba ce 9e jour de septembre 1980.

A.J. Fiola
offficier rapporteur
de la Division Rivière
Seine No. 14

Nécrologie

PÈRE ANTOINE CHAMPAGNE, c.r.i.c.

Le père Antoine-Joseph-Léopold Beaugrand-dit-Champagne, chanoine régulier de l'Immaculée-Conception (c.r.i.c.), est décédé le 7 septembre à l'hôpital général de Saint-Boniface, à l'âge de 88 ans et 7 mois.

Antoine Champagne, fils de Joseph Champagne et d'Henriette Grégoire, est né le 21 janvier 1892 à Saint-Norbert, Manitoba. Après ses études primaires à l'école de Saint-Norbert et de Notre-Dame-de-Lourdes, il entreprend son cours classique à Notre-Dame-de-Lourdes dans la communauté des chanoines réguliers de l'Immaculée-Conception. En 1910-11, il séjourne quinze mois à Nominingue, dans les Laurentides, et y est professeur au Collège commercial.

En 1911 le père Champagne commence son noviciat et ses études théologiques à Rome. Il y est ordonné prêtre le 29 mai 1951. Après son ordination il poursuit ses études théologiques en vue du doctorat en théologie, obtenu en 1916 à l'Université de la Propagande.

Le père Champagne exerce son ministère sacerdotal d'abord comme professeur au Petit Séminaire d'Avignon et à Lyon (1916-22). Il revient alors au Canada et est nommé vicaire à Notre-Dame-de-Lourdes (1922-32), puis curé de la même paroisse (1932-48).

Il se retire du ministère actif en 1948, pour cause de santé. Il demeure à l'hospice Taché jusqu'en 1972. Il vient alors résider à la résidence Saint-Antoine (grand séminaire).

Depuis 1937, mais plus spécialement durant son temps de retraite, le père Champagne se donne avec joie à l'étude de l'histoire et de la généalogie. Il fait des recherches sur l'histoire de l'Ouest, particulièrement sur les La Vérendrye et les Riel. Il est l'auteur de l'ouvrage intitulé "Les La Vérendrye et le poste de l'Ouest" (Presses de l'Université Laval, 1968). Il collabore à plusieurs revues spécialisées. Quelques articles du père Champagne furent publiés dans "Les Cloches de Saint-Boniface". En 1969 il publie une plaquette sur les origines de la famille Riel, dans les Mémoires de la Société généalogique canadienne-française. Des études complémentaires sur "Les La Vérendrye et l'Ouest" paraissent en 1971 aux Presses de l'Université Laval.

Les funérailles eurent lieu dans la Cathédrale de Saint-Boniface le 9 septembre. Elles furent présidées par Mgr l'archevêque Antoine Hacault, assité de Mgr Baudoux, Mgr Delaquis, du père Claude Piel, supérieur général des c.r.i.c., et d'une vingtaine de ses confrères. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la Cathédrale.

Une messe solennelle de Requiem a été célébrée le 11 septembre à Notre-Dame-de-Lourdes. Elle fut présidée par le père Gaston Fontaine, c.r.i.c., assisté de quelques-uns de ses confrères du diocèse.

REMERCIEMENTS

La famille Champagne désire exprimer sa profonde reconnaissance à Leurs Excellences Antoine Hacault et Maurice Baudoux, à Mgr. Noël Delaquis et au père Claude Piel, supérieur général de la congrégation des c.r.i.c., aux religieux et membres du clergé, qui ont célébré avec eux le saint-sacrifice; aux religieuses des diverses communautés, qui y ont participé avec nous; aux dévoués médecins et infirmières de l'hôpital de Saint-Boniface.

Un merci tout spécial aux Soeurs Grises de l'hôpital Taché et aux soeurs de la Sainte Famille pour leur inlassable dévouement.

Merci à la chorale et à tous ceux qui nous ont témoigné de la sypathie, à l'occasion du décès du Père Antoine Champagne, c.r.i.c.

La famille Champagne vous en est profondément reconnaissante.

Laurent JAMAULT

Accidentellement, dimanche le 24 août, à l'âge de 16 ans et 11 mois est décédé Laurent Jamault de Notre-Dame-de-Lourdes. Il était le cinquième d'une famille de sept enfants.

Laurent laisse dans le deuil son père Roland, sa mère Anita (née Dufault), deux frères: Gabriel de Saint-Boniface et Norbert de Calgary: quatre soeurs: Mme Lionel Dion (Nicole) de Saint-Claude, Myriam, Lucille et Nathalie à la maison; ses grands parents Léon et Thérèse Jamault, sa grand-mère Marie Dufault, de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amis.

Les prières eurent lieu lundi, le 25 août à 20h en l'église de Notre-Dame-de-Lourdes. Le lendemain à 16h la messe de la Résurrection fut célébrée par l'abbé Albert Fréchette, assisté des pères Jos DeRocquigny et Norbert Dufault, oncle de Laurent. Guy Savoie et René Dufault firent les lectures.

Les porteurs étaient ses amis: Luc Charrière, Richard Préjet, Rhéal Vigier, Joël, Laurent et Yves Delaquis.

Recueillirent les offrandes, Darlene Hague, Jacqueline Simon, Jeanette Hacault, Pauline Savoie, Charlene Delaquis et Noreen Cleutinx.

L'inhumation a eu lieu au cimetière local de Notre-Dame-de-Lourdes.

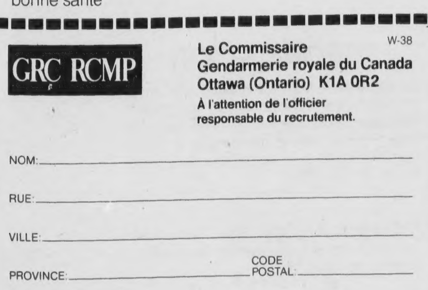
La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Clément Adam.

REMERCIEMENTS

La famille tient à remercier l'abbé Albert Fréchette, le père Jos DeRocquigny, le père Norbert Dufault, la chorale sous la direction de Sr Georgette Pantel accompagnée à l'orgue par Mme Odile Badiou, pour les offrandes de messes et pour les fleurs, les Filles d'Isabelle pour leur aide à préparer et servir le goûter.

Merci et reconnaissance aux nombreux amis de la famille pour toutes les délicatesses rendues lors de cette dure épreuve.

Merci à M. Clément Adam pour un service si soigné.



JEUNE ET DOUX

Jeune et doux, heureux comme
Une fleur du printemps
Tu ouvrais ton coeur et comme
Le soleil on pouvait sentir
Ta chaleur, ta bonne humeur et
Ta grande générosité.

Autour de toi, tout était si grand
Tu avais un peu peur mais
Ta joie de vivre te rassurait.

Tu étais grand, pourtant tellement petit
Tellement fragile avec un coeur si tendre
Un coeur si plein d'affection et d'amour
Ton sourire radieux me faisait voir
Que tu étais tellement heureux,
Heureux de Vivre.

Cher enfant tu ne peux savoir comme
Tu étais un petit rayon de soleil
Épanoui des merveilles de la vie
Ébloui des joies de la nature.

Je me souviens de notre première rencontre
Tu me semblais si timide, si tendre, si jeune
Mais en te connaissant j'ai appris
Oui j'ai beaucoup appris.

La plus simple chose te rendait heureux
Jamais tu voyais le mal de l'homme
La joie de Vivre te faisait sourire
Et je voudrais faire pareil

MAIS ton sourire me fait pleurer....
Je ne peux que le porter dans mon coeur.

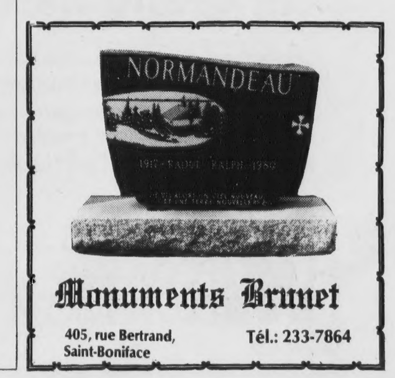
AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de ELMIRE GAUTHIER de son vivant de la ville de Winnipeg, province du Manitoba veuve d'Alcide Gauthier, décédée.

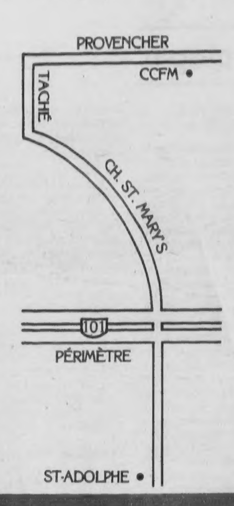
TOUTES réclamations contre la succession précitée dûment vérifiées par déclaration assermentée doivent être envoyées au bureau du soussigné 304 édifice Avenue, 265 rue Portage, Winnipeg, Manitoba, R3B 2B2 le ou avant le 20 octobre, 1980.

DATÉ en la ville de Winnipeg, au Manitoba, ce 10e jour de septembre, 1980

L.A. REGNIER,
Procureur pour l'éxécuteur.



Francofonds, ça marche!



Les directeurs de Francofonds Inc. organisent un grand marcheton, le samedi 27 septembre prochain pour recueillir de l'argent pour le fonds des franco-manitobains. Le parcours de 30 km débutera au parc communautaire du village de St-Adolphe et se poursuivra jusqu'au Centre culturel franco-manitobain.

Invitation à toute la famille . . .

Marchefonds '80 n'est pas une course, mais une marche. Tous sont invités à participer, des plus jeunes aux plus âgés. Pour accommoder le plus grand nombre de personnes, les heures de départ seront au choix: 8h00 ou 10h00. Chaque participant qui aura parcouru au moins 10 km recevra un souvenir de sa marche, et des trophées seront remis pour a) le plus jeune et b) le plus âgé à compléter le parcours.

Tous peuvent participer

Le succès du Marchefonds '80 dépend non seulement du nombre de participants, mais aussi du nombre de commanditaires et du montant de leurs contributions. Que vous participiez comme marcheur ou comme commanditaire, le succès du premier Marchefonds annuel dépend de vous. Des trophées seront remis a) au participant qui aura recueilli le plus d'argent pour Francofonds, et b) à celui qui aura le plus grand nombre de commanditaires.

C'est le 27 septembre prochain

Alors faites vite! Obtenez vos feuilles d'inscriptions et revêtez votre complet de sport (le trophée du Marcheton CKSB des années '60 sera remis au participant qui aura parcouru le trajet le plus rapidement). Le défi est lancé:
Francofonds, ça marche!



Un grand merci

Les formules d'inscription pour Marchefonds '80 sont disponibles à votre Caisse Populaire, au poste CKSB, et au Centre culturel franco-manitobain. Les directeurs de Francofonds Inc. tiennent à remercier ces organismes pour leur participation active dans l'organisation de ce projet.





INFORMATION

Au verso de la formule d'inscription, vous trouverez les règlements du marcheton ainsi que des renseignements généraux. Si vous désirez plus d'information, il faudra communiquer avec le bureau de Francofonds au 237-5852.

Cette perception a reçu l'approbation du "Civic Charities Endorsement Bureau" permis no.: 80-314